

(25) -

DIE

GÄRTNERIN AUS LIEBE
OPERA IN DREI AUFZÜGEN



VON

W. A. MOZART

*In vollständigem Clavierauszug mit deutschem Texte, und zugleich für das
Piano Forte allein.*

JHRER

Königlichen Hoheit der Frau Markgräfin
LEOPOLD ZU BADEN

*in tiefster Ehrfurcht zugeeignet von dem
Verleger!*

Wohlfeile Ausgabe von W. A. Mozart's sämtlichen Opern 6^{te} Lieferung.

Lith. v. C. F. Neckel.

MANNHEIM

bei Karl Ferdinand Neckel

Subscriptions-Preis fl. A. —

Laden-Preis fl. 6.

PERSONEN

Sopran. Tenor. Bass.

*Saondrina/Scorpitta.
Armida/Ramiro.*

*Contino.
Pulista.*

Nardo.

Inhalt.

1^{er} Act.

No.		Pa.	No.		Pa.
	<i>Overture.</i>	3	16.	<i>Aria.</i>	<i>Es erheit und spricht!</i> 119.
1.	<i>Indicazione. Welches Verträgen</i>	6.	17.	" "	<i>Wie? was?</i> 125.
2.	<i>Aria. Schön ist das</i>	11.	18.	" "	<i>Ach/schmeichelhafte!</i> 130.
3.	" " <i>Zu meinem Ohr</i>	25.	19.	" "	<i>Verbleibe doch!</i> 135.
4.	<i>Caratina. Wir Mädchen</i>	35.	20.	" "	<i>Wer will die Welt genießen!</i> 141.
5.	<i>Aria. Der Hammer zwingt</i>	41.	21.	" "	<i>Ach haltet!</i> 146.
6.	" " <i>Welch ein Reitz!</i>	47.	22.	" "	<i>Ach vor Thränen!</i> 150.
7.	" " <i>Wenn die Männer</i>	51.	23.	<i>Finale!</i>	<i>Hier in diesen</i> 154.
8.	" " <i>Herrn Osten</i>	56.			
9.	<i>Arietta. Das Verträgen</i>	64.			
10.	<i>Aria! So hecht sie mich schon!</i>	66.	24.	<i>Torzetto.</i>	<i>Seht dort!</i> 177.
11.	" " <i>Perne von ihrem!</i>	73.	25.	<i>Aria!</i>	<i>Nun mein Herr!</i> 181.
12.	<i>Finale. Himmel, welch!</i>	78.	26.	" "	<i>Wenn auch von dir verlassen!</i> 186.
			27.	<i>Duette.</i>	<i>Wo bin ich!</i> 191.
			28.	<i>Schlusscher.</i>	<i>Lieb und Treue!</i> 202.
	<i>2^{er} Act.</i>				
13.	<i>Aria! Um deine Straf!</i>	102.			
14.	" " <i>Nach der welschen Art!</i>	110.			
15.	" " <i>Laß mich die Reitze!</i>	114.			

Allegro molto

OUVERTURE.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both are in 2/4 time and the key signature has one sharp (F#). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff features a series of chords and eighth-note patterns, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamic markings include *sp* (sforzando) and *f*.

The second system continues the musical texture. The upper staff has a melodic line with eighth-note runs and chords, marked with *sp* and *f*. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

The third system introduces a fortissimo (*ff*) dynamic in the upper staff. Trills (*tr*) are indicated above several notes in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment.

The fourth system features prominent trills (*tr*) in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

The fifth system shows a change to piano (*p*) dynamics in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

The sixth system includes trills (*tr*) in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

The seventh system features piano (*p*) dynamics in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

The eighth system continues with piano (*p*) dynamics in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

The ninth system features piano (*p*) dynamics in the upper staff. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* and *sp*.

This page of musical notation is a single system of a piano piece, consisting of ten systems of two staves each. The music is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The notation is highly detailed, featuring complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and frequent trills (marked 'tr'). Dynamic markings such as *f*, *ff*, *sp*, and *pp* are used throughout to indicate volume changes. The piece concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the final system.

*Adante
graziosa.*

This page of handwritten musical notation consists of ten systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The tempo and style are indicated by the handwritten text "Adante graziosa." in the upper left corner. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano) are used throughout to indicate volume changes. Trills, marked with "tr", are present in several measures, particularly in the upper register of the treble staff. The piece concludes with a double bar line at the end of the tenth system.

Allegro molto

Vio 1.

Introduzione

Sandrina. u. Serpette.

Ramiro Welche Vir- giu- gen, welch Ire- he- Tä- ge,

Podesta

Nardo

pp *f*
welch' schöne Ge- gend, welch' fro- he Tä- ge, f *welch' fro- he*

This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a piano (*pp*) dynamic and a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Tä- ge, Won- ne und Lie- be ver- brei- ten sich hier!

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "Tä- ge, Won- ne und Lie- be ver- brei- ten sich hier!". The piano accompaniment consists of a steady bass line with chords.

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. It features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

f *Wonne und Lie- be ver- brei- ten sich hier, Won- ne und*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and the lyrics "Wonne und Lie- be ver- brei- ten sich hier, Won- ne und". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. It continues the complex texture of the previous system with many sixteenth notes.

Lie-be ver-brei-ten sich hier. Wen-ne und Lie-be ver-

brei-ten sich hier, ver-brei-ten sich hier.

Welches Ver-gnü-gen. Welch' fro-he

Ta-ge, welches Ver-gnü-gen, welch' fro-he Ta-ge?

Welch schö-ne Ge-gend, welch fro-he Ta-ge

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a treble clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "Welch schö-ne Ge-gend, welch fro-he Ta-ge". The music is in a major key with a 3/4 time signature. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

welch fro-he Ta-ge. Won-ne und Lie-be ver-brei-ten sich

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "welch fro-he Ta-ge. Won-ne und Lie-be ver-brei-ten sich". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the treble. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

This block shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

hier, Won-ne und Lie-be ver-breiten sich hier

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "hier, Won-ne und Lie-be ver-breiten sich hier". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

This block shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

Wen-ne und Lie-be ver-brei-ten sich hier, Wen-ne und

Lie-be ver-brei-ten sich hier, ver-brei-ten sich hier ver-

brei-ten sich hier! Ver-berg'-nes

Lai-den macht mich ver-zu-gen mein Herz on-plin-det

stets neu-e Plagen, Freud' und Zu- frie- den- heit, stie- hen/ von

mir, Freud' und Zu- frie- den- heit stie- hen vor mir. Das schönste

Pod.

Mädchen sich zu ge- winnen, liebli- che Lie- der ihr zu er- sin- nen, ihr zu er-

- sinnen. Nur für San- drinen/ mein Herz ist be-

wahrt, nur für San- dri- nen/ mein Herz ist be- wahrt, welche

Sand:

Ach

Schwer-muth drückt mei-ne See-le, daß ich mit Sor-gen mein-

Herz nur quäle, ver-folgt das Schick-sal wohl je-mand so

hart je-mand so hart

Nardo.
je-mand so hart. Sie wie der-strebt mich nur an zu-se-hen, Sie wie der-

-strebt mich nur an zu-se-hen, auf Wei-ber Treue ist nicht zu ge-hen,

sein! ist nicht zu ge- hen, das ist ja män- nig lich gar wohl be-

kannt, das ist ja man- nig lich gar wohl be- kannt. In dies- se

Bui- le- rin ist er ver- nar- ret, steht un be- weglich da, w- fast er- starret, und löst er

starret sollt er be- trü- gen mich, sollt er be- trü- gen mich quäl ich ihn

Tödt, sollt er be- trü- gen mich; sollt er be- trügen mich quäl ich ihn Tödt, quäl ich ihn

Ram

Pod.

Mein todt bit tres Lei den muß ich ver heb len. Gu tes San

The first system of music features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a similar key signature and includes a bass line. The lyrics are: "Mein todt bit tres Lei den muß ich ver heb len. Gu tes San".

-drin chen, nichts soll dich quälen, nichts soll dich quae len

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-drin chen, nichts soll dich quälen, nichts soll dich quae len".

Sand!

So viel Hold see lig keit bin ich nicht werth, so viel Hold

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "So viel Hold see lig keit bin ich nicht werth, so viel Hold".

Ram.

-see lig keit bin ich nicht werth. Wird sich wohl er den

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-see lig keit bin ich nicht werth. Wird sich wohl er den".

mein her bes Lei den, mein her bes Lei den

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mein her bes Lei den, mein her bes Lei den". The system ends with a piano (p) dynamic marking and a fermata over the final note.

Ped.

Von die - ser Schö - nheit, kann ich nicht schei - den, kann ich nicht

ff

Serp.

schei - den, kann ich nicht schei - den. Der Män - ner Falschheit ist ganz uner - hört, ganz uner

hört, der Män - ner Falschheit ist ganz uner - hört, ganz uner - hört, ganz un - er

Sand! Serp.

hört. *Ram.* Welches Ver - gnü - gen, welch fre - he - Tä - ge!

Ped.

Narde.

p

Welch' schö-ne Ge-gend, welch fro-he Tä-ge, welch fro-he Tä-ge,

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a bass clef. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef. The music is in 4/4 time and G major. The vocal line begins with a piano (p) dynamic and features a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

Won-ne und Lie-be ver-brei-ten sich hier, Won-ne und

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'Won-ne und Lie-be ver-brei-ten sich hier, Won-ne und'. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand, starting with a piano (p) dynamic.

Lie-be ver-brei-ten sich hier, Won-ne' und Lie-be ver-

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'Lie-be ver-brei-ten sich hier, Won-ne' und Lie-be ver-'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

The fourth system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment. It continues the eighth-note pattern from the previous system, ending with a final cadence.

brei-ten sich hier, Wennne und Lue-be ver-brei-ten sich

hier, ver-brei-ten sich hier, ver-brei-ten sich hier.

Allegro!
Tr. 2.
Aria.

Ramiro.

Schweist das frey - e Vög - lein,

wenn es dem Netz ent - schlüpft, wenn es dem Netz ent - schlüpft,

flattert und Singt u. hüpfet, flattert u. Singt u. hüpfet zum zweitemal hin!

un,

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and chords. The vocal line is a single melodic line.

zum zweiten mal hin ein. Scheu ist das frey e.

This system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves with intricate sixteenth-note patterns.

Vöglein, wenn es dem Netz ent-schlüpft, wenn es dem Netz ent-schlüpft,

This system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings of *p*, *f*, and *pp*.

flattert u. singt u. hü-pft, zum zweiten mal hin ein, zum zweiten

This system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings of *f* and *pp*.

mal hin ein, zum zweiten, zweiten mal hin ein.

br

cres.

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a half note, and continues with a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand. Dynamic markings include *br* (bristando) and *cres.* (crescendo).

O was das Netz dem Vogel bist du dem Herzen

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The music continues in the same key and time signature. The vocal line begins with a half note, followed by a quarter note, and continues with a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand. Dynamic markings include *p* (piano).

Lie-be, bist du dem Herzen Lie-be, bald

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The music continues in the same key and time signature. The vocal line begins with a half note, followed by a quarter note, and continues with a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand. Dynamic markings include *p* (piano).

schein wir dei - ne Trie - be bald schein wir dei - ne

Trie - be, bald - sind wir wieder dein! bald - sind wir wie - der

dein! bald sind wir wieder dein!

cres.

Scheu ist das

cen - do.

p

fry *e* *lög lein* *wenn es dem Netz ent schlüpft!*

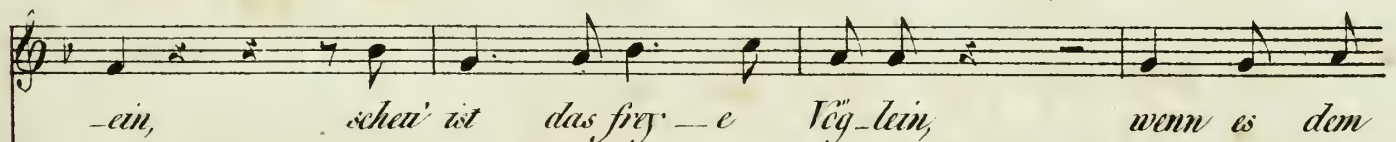
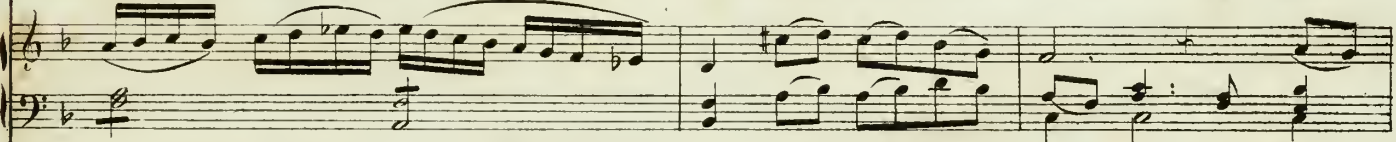
wenn es dem Netz ent schlüpft

flattert und Singt und hüpfet *flattert und Singt und hüpfet* *zum zwei tomal hin*

ein



zum zwei-ten-mal hin-



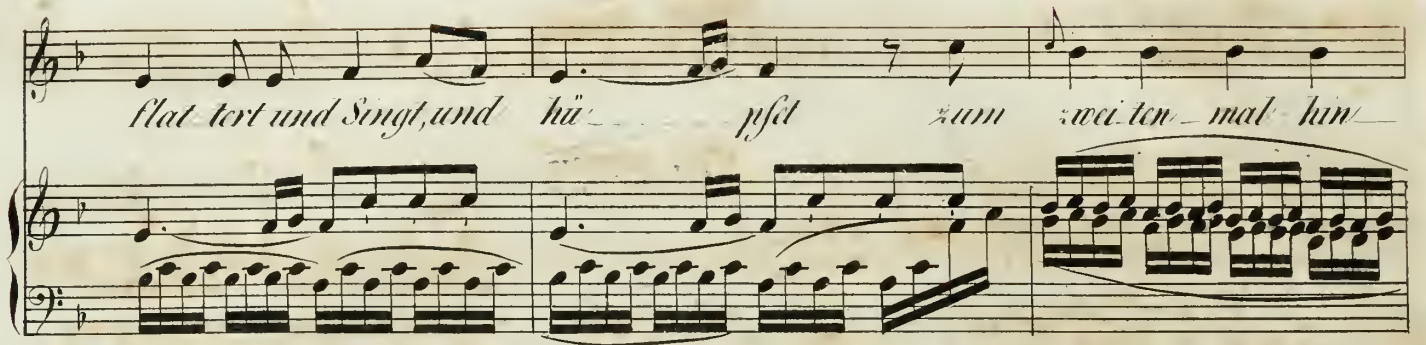
-ein, schen' ist das frey-e Vög-lein, wenn es dem



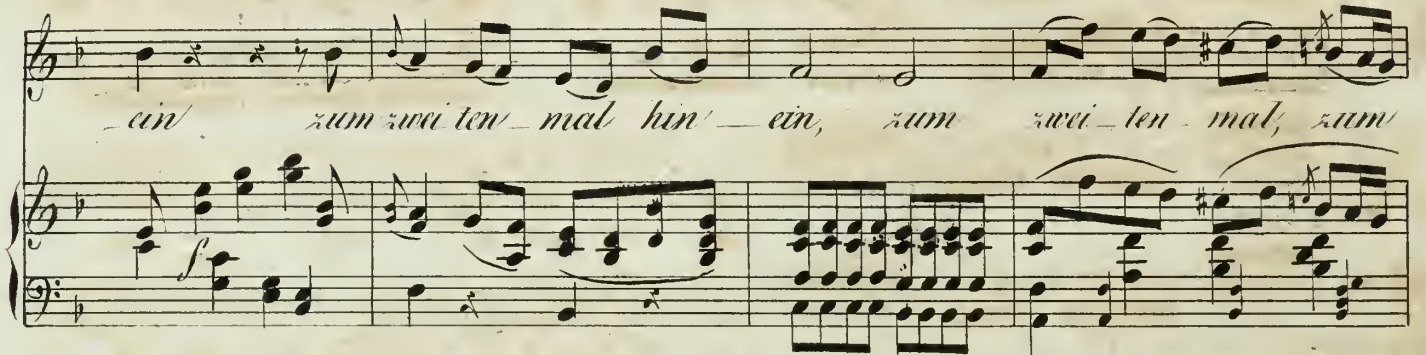
Netz ent-schlüpft, wenn es dem Netz ent-schlü-pft,



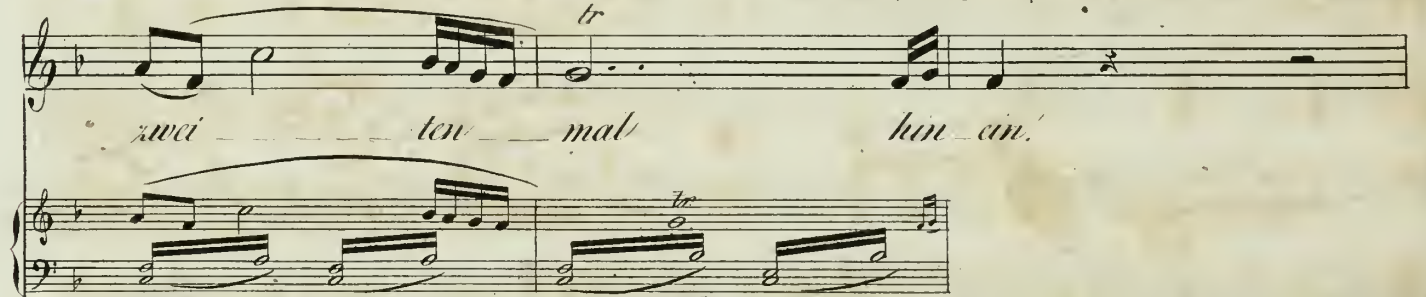
flut-tert und Singt, und hü- pfet zum zwei-ten-mal hin-



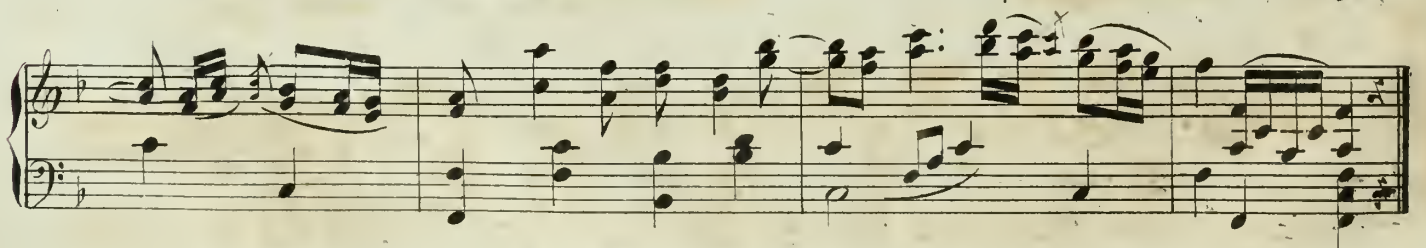
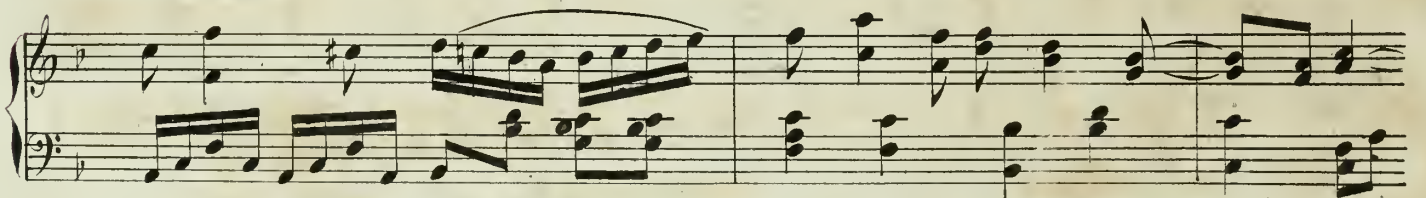
-ein zum zwei-ten-mal hin-ein, zum zwei-ten-mal, zum



zwei-ten-mal hin-ein.



eres cendo.



Allegro. Maestoso.

No. 3.
Aria.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in common time (C). The key signature has one sharp (F#). The music begins with a series of chords in the bass and a melodic line in the treble. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

The second system continues the piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is visible in the bass staff.

The third system is characterized by dense, block-like chords in both staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

The fourth system continues with a mix of chords and melodic fragments. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

The fifth system shows a more active melodic line in the treble staff, while the bass staff provides a steady accompaniment.

The sixth system features a prominent dynamic marking of *p* (piano) in the bass staff. The music is characterized by a slower, more sustained feel.

The seventh system shows a return to a more active texture with a busy bass line and a melodic treble line.

The eighth system concludes the page with sustained chords in both staves, ending on a final chord.

Pedestre.

Zu meinem Ohr er — schallet, erschallet, das lieb — li — che Fir —
 — tö — nen, das lieb — li — che Fir — tö — nen, der Flöte und der
 O — bo — e, der Flöte und der O — bo — e, der
 Flö — te und der O — bo — e, dass Lust mich ganz durchwaltet,
 mich ganz durchwaltet, froh kann man ihr doch froh — nen, durch —

Musical score for a vocal piece titled "Pedestre". The score is in G major and 3/4 time. It consists of seven systems of music. The vocal line is written in a soprano or alto clef. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, f, cresc.). The lyrics are in German and describe a scene of joy and music.

bett von süs- sem Welt! zu mei- nem Ohr er-

schal-let, das lieb- li- che Fir- te- nen, das Fir- te- nen der

Flö- te und der O- bo- e- der Flö- te, und der

O- bo- e, das Lust mich ganz durch wal-let, das Lust mich ganz durch

wal-let, froh kann man ihr doch froh- nen, durch bett von süs- sem

weh', durch-beißt von süs-sem weh', durch-beißt von süs-sem

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole note 'weh'', followed by a series of eighth notes for 'durch-beißt von süs-sem'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand. A 'cres.' (crescendo) marking is placed above the piano accompaniment towards the end of the system.

weh!

The second system continues the vocal line with a whole note 'weh!' followed by a rest. The piano accompaniment features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the left hand and chords in the right hand.

Das Lust mich ganz durch-

The third system shows the vocal line starting with a whole note 'Das' followed by eighth notes for 'Lust mich ganz durch-'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked with a 'p' (piano) dynamic.

-wal-let, das Lust mich ganz durch wal-let, ihr will

The fourth system continues the vocal line with eighth notes for '-wal-let, das Lust mich ganz durch wal-let, ihr will'. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

ich nun, ihr muss ich fröh nen, durch-beißt von süs-sem

The fifth system concludes the vocal line with eighth notes for 'ich nun, ihr muss ich fröh nen, durch-beißt von süs-sem'. The piano accompaniment features a final flourish with sixteenth notes in the left hand and chords in the right hand.

weh', durch- bebt von/ süs- sem/ weh' , durch- bebt von/ süs- sem

weh', von/ süs- sem/ weh' zu meinem

Ohr er- schallet, er- schallet, das lieb- ti- che Fir-

tö- nen/ das lieb- ti- che Fir- tö- nen/ der

Flö- te und der O- bo- e, der Flö- te und der

O-be e, der Mö-te wird der O-be e. das

eres: f

Lust mich ganz durchwaltet, froh kann man ihr doch fröh- nen durch-

p

lebt von süs- sem Weh! das Lust mich ganz durchwaltet, das

f p

Lust mich ganz durchwaltet, froh kann man ihr doch fröhnen, durch-

f p

lebt von süs- sem Weh! durchlebt von süs- sem Weh! durch lebt von

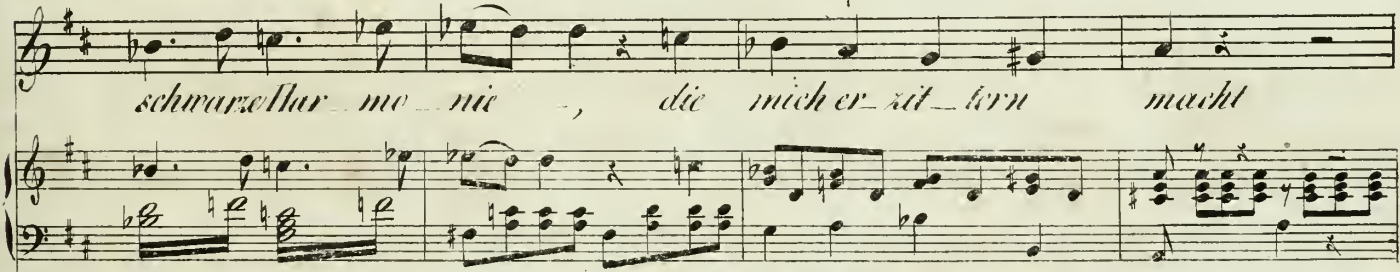
f

eres: f

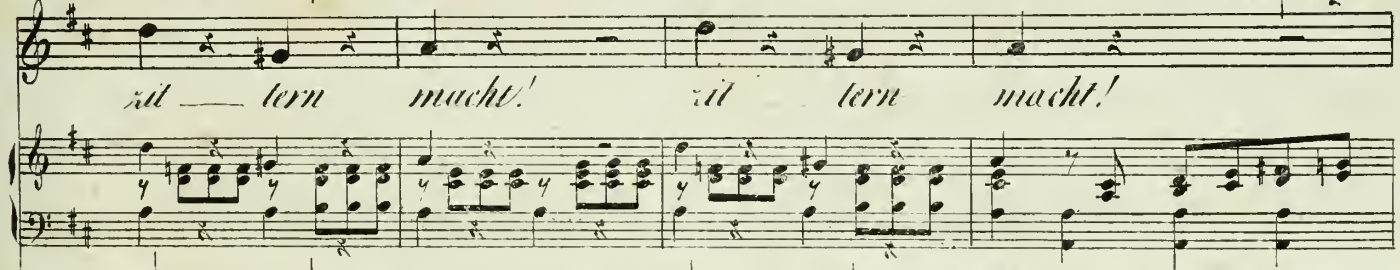
tr.
sü-ßen Weh! doch wie, was maßlich hö-ren, welch



schwarzellar-me-nie, die mich er-zit-tern macht



zit-tern macht! zit-tern macht!



es sind hier die Brutschisten, es sind hier die Brut-



-schisten, mit düst-er Me-*lo-*die, die mich in Angst ge-

-bracht, die mich in Angst ge-bracht, die mich in Angst ge-

Bravo
bracht, in Angst ge-bracht, nun kommt ein grof-ser Lär-men, von

Paucken, und Trompeten, von Bässen und Fä-get-ten, der

mich fast närrisch macht, der mich fast nár-risch macht, von

Paucken, Trom-pe-ten, von Bäs-sen und lä-
 get-ten, der mich fast nährisch macht, der mich fast nähr-isch
 macht, nun kommt ein großer Lärmen, nun kömt ein groß-er
 Lär-men, von Paucken, Trom-pe-ten,
 von Bäs-sen und Lä-get-ten, der mich fast nährisch

Musical score for a piece featuring drums and basses. The score is written in G major and 3/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The vocal line is in a simple, rhythmic style. The score is divided into four systems, each with a vocal staff and a piano staff. The piano staff includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*.

macht, der mich fast n^är-risch macht, von B^af-sen und Fa-

f *p* *cres:*

-getten; der mich fast n^är-risch macht, der mich fast n^är-risch

f

macht, von B^af-sen u. Fa-get-ten, der mich fast n^är-risch macht, der

p *cres:* *f*

mich fast n^är-risch macht, der mich fast n^är-risch macht, der mich fast n^är-risch

macht!

Truzzoso.

No. 1.
Cavatina.

Piano introduction for Cavatina, consisting of two staves. The right hand features a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. Dynamics include *p* and *f*.

Sandrina.

Vocal line for Sandrina, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: *Wir Mädchen sind sehr übel dran und*

Wir Mädchen sind sehr übel dran und

Piano accompaniment for Sandrina, featuring a rhythmic pattern of chords and eighth notes. Dynamics include *p*.

Vocal line for Sandrina, continuing the melody. The lyrics are: *haben wenig Freuden die Männer thun uns heut zu Tag Gewalt und Unrecht*

haben wenig Freuden die Männer thun uns heut zu Tag Gewalt und Unrecht

Piano accompaniment for Sandrina, continuing the rhythmic accompaniment.

Vocal line for Sandrina, continuing the melody. The lyrics are: *an! Wenn sie gleich mit Gefühlen, von Lieb und Ehre*

an! Wenn sie gleich mit Gefühlen, von Lieb und Ehre

Piano accompaniment for Sandrina, continuing the rhythmic accompaniment.

Piano accompaniment for Sandrina, continuing the rhythmic accompaniment.

Vocal line for Sandrina, continuing the melody. The lyrics are: *spielen, uns heute trübsprechen und*

spielen, uns heute trübsprechen und

Piano accompaniment for Sandrina, concluding the piece with a final chord. Dynamics include *pp*.

morgen wieder brechen, und was hat das zu sa — gen, wer nennt's ein Ver —
 gehn, wen mit Ge — fühl — ten / gleich, können spielen! was
 hat es denn zu sa — gen? wer nennt das ein Ver — gehn? wer nennt's Ver —
 gehn? wer nennt's Ver — gehn? Al — lein wenn wir zu wei — ten, nun
 gleich die Münz aus thei — len! so tö — nen lau — te Klä — gen! so ist's um uns ge —

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of seven systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include 'sp' (sforzando), 'p' (piano), and 'f' (forte).

-schehn/ um uns ge-scheln! Wir Mädchen sind schrübel dran und

haben wenig Freuden, die Männer thun uns heut zu Tag Gewalt und Un-recht

an. Wenn sie gleich mit Ge-schälten von Luch und Khrer spielen, und

was hat das zu sa-gen, wer nennt, wer nennt das ein Ver-gehn.

Al-lein wen wir zu wei-ten nun

gleiche Münz aus theilen, so tönen laute Klagen, so ist's um uns ge-
 schahn! Ach wie übel sind wir dran! Wir
 Mädchen sind sehrübel dran und haben we-nig Freuden, die Männer thun' uns
 heutzutag nichts als Ge-walt u. Unrecht an, Ge-walt u. Un-recht an.
 Wir gu-ten Mädchen sind ü-bel dran, die

sp

Männer thun uns heut zu Tag Ge-waltt und Unrecht an, Ge-waltt und

Un-recht an, Ge-waltt and Un-recht

Allegro.
an. *Allegro* Wir ar-men gu-ten Mädchen, wir ha-ben we-nig Bräuden,

den nicht's als Unrecht, nicht's als Ge-waltt thun

heut zu Tag die Män-ner uns nur an! Ach nichts als

Unrecht nichts als Ge-walt thun heut zu Tag, die

Män-ner uns nur an — — —, die Män-ner uns nur

an — — —, die Män-ner uns nur an!

Allegro.

*1^{ro} s.
Vria.*

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the first system.

Nardo.

Der Hammer zwingt das Ei - sen; zwingt das Ei - sen, das Ei -

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the second system.

- sen er - weicht durch Feuer hitze, der Marmor läßt sich formen, läßt sich

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the third system.

formen der Mar - mer, durch scharfe Meißel spitze! doch

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the fourth system.

wie kann mir er wei - sen, das Ham - mer e - der Ei - sen, das

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the fifth system.

selfst das Liebes feu er, hab' je- mals ü- ber wun- den, der Wei- ber Ei- gen-

- sin, den/ Ei- gen/ - - - sin, doch wer kann mir er-

- wei- sen, das Hammer o- der Ei- sen, das

selfst das Liebes feu er, Liebes- feu er, dass selbst das Lie- bes- feu er hab

je- mals ü- ber- wun- den, hab' je- mals ü- ber- wun- den, der Wei- ber Ei- gen-

sinn, der Wei-ber Ei-geu sinn, der Wei-ber Ei-geu sinn.

Der

Hammer zwingt das Ei-son, er weicht durch Feuer Hitze, der

Marmor löst sich formen, durch scharfe Meißel Spitze, Meißel Spitze,

der Hammer zwingt das Eisen, zwingt das Eisen, das Ei-son, er weicht durch Feuer

Hitz-e, der Marmor lässt sich formen, lässt sich fer-men, der Mar-

mer durch schar fe Mei-sel spütze, doch wer kann mir er wei-sen, das

Hammer, o-der Ei-sen, das selbst das Liebes Feu-er, hab je-mals ü-ber wan-den, der

Wie-ber Ei-gen-sin, den Ei-gen-sin, doch

cres.

wer kann mir er wei-sen, das Ham-mer o-der Ei-sen, *ad libit.* das

ad

a. Tempo.

selbst das Liebes feu er, Liebes feu er, das selbst das Liebes feu er hab

libit. *a. Tempo.*

je mals ü-ber-wun-den, hab' je mals ü-ber-wun-den der Wei-ber Ei-gen

Allegro.

sinn, der Wei-ber Ei-gen sinn, der Wei-ber Ei-gen-sinn.

eres. *f*

Sind wir nicht alle Nar-ren; recht blinde dumme Narren, be-tro-gen durch die

p

Wie-ber list, ver-ach-tet sie; ver-spottet sie, ver-lachet sie/und flie-het sie, sie

eres. *f p f p f p f p*

sind kein Teufel werth, kein Teufel werth, sie sind kein Teufel werth.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of a series of eighth notes, with a trill (tr.) above the final note. The piano accompaniment is a rhythmic pattern of eighth notes, with a crescendo (cres.) marking and a trill (tr.) above the final note.

Sind wir nicht alle Narren, recht blinde, dumme, Narren, betrogen durch die

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a trill (tr.) above the final note. The piano accompaniment features a trill (tr.) above the final note.

Weiber list, verachtet sie, verspottet sie, verlacht sie und flüchtet sie, sie

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. A crescendo (cres.) marking is present above the first few notes.

sind kein Teufel werth, kein Teufel werth, sie sind kein Teufel werth, sie

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a trill (tr.) above the final note.

sind kein Teufel werth, sie sind kein Teufel werth, sie sind kein Teufel

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a trill (tr.) above the final note.

werth, sie' sind kein Teufel werth, kein' Teu - fel werth!

The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *cres* and *f*.

The second system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves with various chordal and melodic textures.

No. 6. *Aria.* *Andante maestoso.*

The second system begins with a new section labeled 'No. 6. Aria. Andante maestoso.' It includes a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings like *p*, *f*, and *p*.

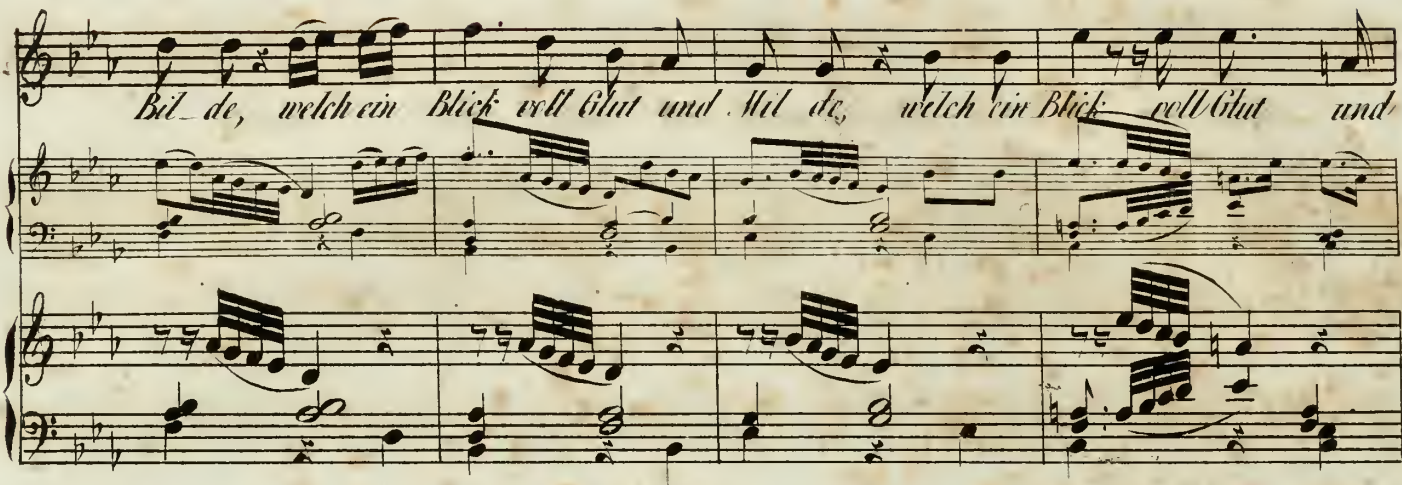
Contin.

Welch' ein Rath in die son

The third system continues the aria with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'Welch' ein Rath in die son' are present. The piano part includes dynamic markings like *f* and *p*.

The fourth system shows the piano accompaniment for the third system, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings like *p*.

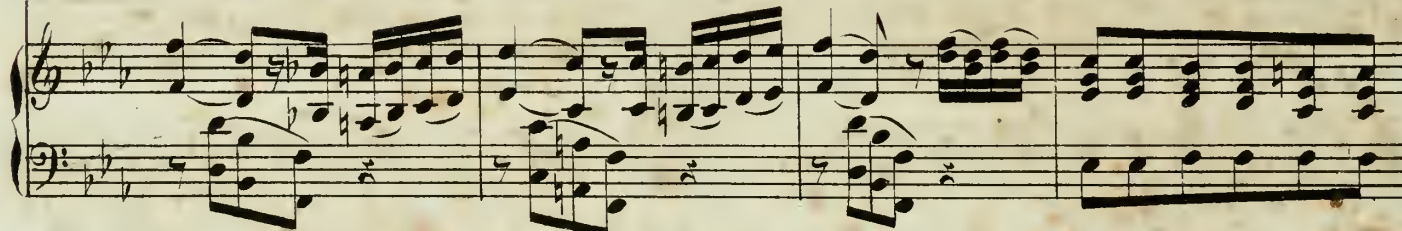
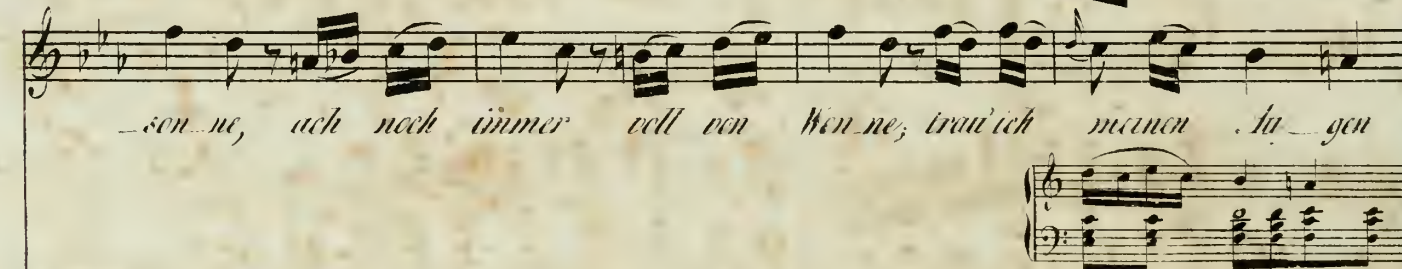
Mil-de, welch ein Blick voll Glut und Mil-de, welch ein Blick voll Glut und



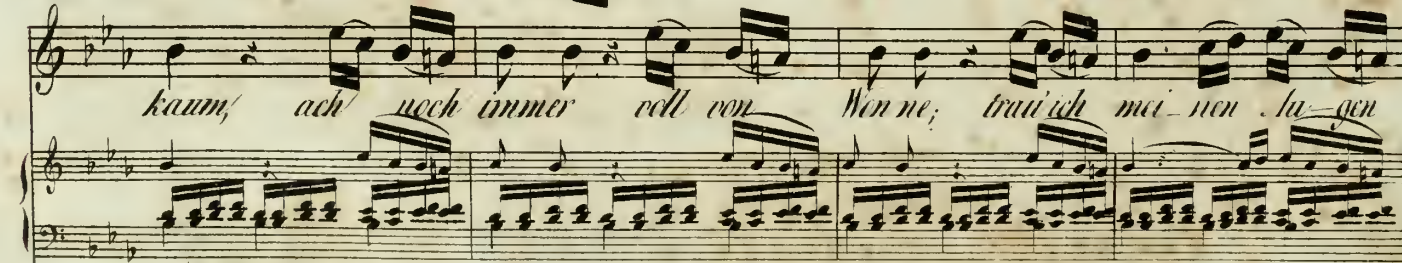
Mil-de, voll Glut u. Mil-de, so strahlt nimmer die Mor-gen



son-ne, ach noch immer voll von Wen-ne, traü-ich mei-nen Au-gen



kaum, ach noch immer voll von Wen-ne, traü-ich mei-nen Au-gen



kaum, voll von Wonne trau'ich mei-nen Au-gen kaum.

trau'ich mei-nen Au-gen kaum trau' ich

mei-nen Au-gen kaum, Welch ein Reitz in die sem Bilde, welch ein

Blick voll Gluth und Milde, so strahlt nimmer die Mor-gen

son-ne, ach noch immer voll von Won-ne trau' ich mei-nen Au-gen

kaum, ach noch' immer voll von Wonne, trau' ich mei- nen Au- gen

kaum, voll von Wonne trau' ich mei- nen Augen kaum

trau' ich mei- nen Augen kaum trau' ich

kaum, trau' ich mei- nen Augen kaum.

Allegro.
 No. 7. *Aria.*

Andante.

Wenn die Männer sich verlieben schwören

sie sehr leicht die Trennung und durch schmeicheles Wort zurück lenktest an

Mädchen sich zurück lenken, glaubt geschwind das es so sey, das es so sey, sie

glaubt es, doch bei mir geht es nicht so, vermuß alles richtig

ste hen, dich sag ja e der nein, vermiss alles richtig ste hen, dich sag ja oder

f *p* *crs.*

nein, ja e der nein, ja e der nein. Sie ab

crs. *crs.*

lein nur sind mein Le ben, Ih nen will ich mich er ge ben. Sie ab

lein nur sind mein Le ben. Wenn Sie u ber mich be

lügen, nach der Noth dich zu trügen, rüch' ich mich mit eig'ner

Hand, rüch' ich mich mit eig'ner Hand, rüch' ich mich mit eig'ner Hand, rüch' ich

mich mit eig'ner Hand.

Wenn die Män'ner, wenn die Män'ner sich ver-

leben, schwören sie, schwören sie schlecht die

Treu, wenn sie aber mich be-lü-gen, nach der Rede mich be-trü-gen, räch' ich mich mit eig-ner

Hand, mit eig-ner Hand, ja,

ja, wenn die Män-ner sich ver-lie-ben, schwern sie sehr leicht die

Treu; und durch schmeichelndes Flut-zük-ken, läßt ein Mäd-chen sich be-

-rücken glaubt geschwind das es so sey, daß es so sey, sie glaubt es, doch bei

mir, doch bei mir geht es nicht so, vermag alles richtig stehen,

eh' ich sag' ja o-der nein, vermag alles richtig ste-hen, eh' ich sag' ja o-der

nein, ja oder nein, ja o-der nein. Sie al-lein nur sind mein

Lieben, Ich nun will ich mich er-ge-ben, Sie sind mein Lie-ben.

Wenn Sie a-ber mich be-trü-gen, nach der Mode mich be-lü-gen, rüch' ich

crescen-do f

nich mit eigener Hand, räch ich mich mit eigener Hand, räch ich mich mit eig-ner

Hand, mit eigener Hand, räch ich mich mit eigener Hand, räch ich mich mit eigener Hand, ja, ja ge-

-wis, räch ich mich mit eigener Hand, mit eig-ner Hand, mit eig-ner Hand.

il Contino Belfiore.

Vce 8.

Andante

maestoso.

Hier von Osten bis zu We-ster, dort von

Süden bis zum Norden, ist schon längst bekannt ge- wor- den,

mein Hoch a de li- ches Hauß, ist schon längst bekannt ge-

worden, mein Hoch a de li- ches Hauß.

Ich hab Güter, Le- hen, trä- ger, Städ- te, Dör- fer, gro- ße Schwä- ger, Für- sten, Gra- ven, Ge- ne-

ra- len, Häu- ser, Kö- nig, Admi- ra- len, Die- ta- te- ren, Bür- ger

meister, Helden/Romis: große Gei- ster zählt mein Stam- me ch- ne

zählt, doch/zum/Veu sel! wa rum lacht ihr? wol- che?

zweifelt? wollt ihr sie se- hen? wollt ihr sie se- hen? Hier ist

Allegro.

Nima, dort ist Sci- pio, Marc Au- rel, und Marc A- grippa, Ma- tio

Secola, und der Ca to, auch der große, A- lex- an- der ist mein

nächster. In ver wandter, mit der größten Ehrfurcht bückt euch, vor

bei get euch, und sei get euch surge schwind bald hin bald her. Hier ist. Niema, dort ist

Sei pi-e, tief bückt euch, Mare tu rel, und Mare A grip ya, ver

neigt euch, Maria, Seveola, und der Ca to, vor beugt euch, auch der große A lex

an der, ist mein nächster. In ver wandter, mit der größten Ehrfurcht bückt euch, vor

beuget euch, und neiget euch nur geschwind bald hin, bald her, nur geschwind, bald hin, bald

her, nur geschwind bald hin, bald her

cres.

Hier von Osten bis zu Westen. Dort von Süden bis zu

Norden, ist schon längst bekannt geworden meine Herr

cres.

a de li - chus Haas, Ich hab' Gü - ter Lie - hov - träger, Städte, Dörfer, große

The first system of music features a vocal line in G-clef and a piano accompaniment in F-clef. The vocal line begins with a whole note 'a' followed by a half note 'de', then a quarter rest, and continues with a melodic line. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Schwäger, Fürsten bräder, Ge - ne - ra - len, Kö - nig, Kaiser, Ad - mi - ra - len,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand, with 'tr' markings above it.

Die - ta - to - ren, Bürger - meister, Helden Rom's u. große Ori - ster zählt mein Stämme ch - ne

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains the sixteenth-note pattern in the right hand.

zahl, zählt mein Stämme ch - ne zahl. Doch zum Ver - sel wa - rum

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'sp' and 'cres:'.

tucht ihr, wel - ches Zweifel? wollt ihr sie se - hen, wollt ihr sie sehen.

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the sixteenth-note pattern in the right hand.

Alligro.

Hier ist Nu ma dort ist Sei pig, Marc, Marc, und Marc. I grip ja,

Ma tio, Scerola, und der Ca te, auch der ipof se. I lex an der ist man

nächster. In ver - wondter, mit der grössten Klöcherlicht kü chet euch, ver bra get euch, und

neuet euch nur ge - schwind, bald hin, bald her, ich hab Gü ter, Lie hen trü ger, Städte

Dör fer, große Schuräger, Fürsten, Grafen tie ne ra - ten, Kai ser, Kö nig Ad mi

ra len, Die ta - ren, Bür - ger - meister, Hel den Rom's und große Gei - ster, zähl mein

Stamme ohne Zahl, doch um Teufel warum lacht ihr, welchen Irrsinnel welchen Irrsinnel, wollt ihr sie schon

tiel ver - neiget euch, tiel ver - neiget euch, tiel ver - beugt euch nur ge - schwind bald hin, bald

her, tiel ver - neiget euch, tiel verneiget euch, tiel verbeugt euch nur ge - schwind bald hin bald

ch.

her, bald hin, bald her, bald hin, bald her.

cres.

No. 9.

1^{ter} Vers. Serpente!

Das Ver-gnü-gen in dem

2^{ter} Vers. Narde.

Das Ver-gnü-gen in dem

Graziosa.

p

Ich stand mächtig, gerne bald er fahren, mächtig gerne bald er fahren, doch ein

Ich stand wünschst du bald zu er fahren, wünschst du bald zu er fahren, doch ein

Mann der schon bei Jahren, taugt in Wahrheit nicht für mich, taugt in Wahrheit nicht für
 Mann noch jung von Jahren, taugt in Wahrheit nicht für dich, taugt in Wahrheit nicht für

mich. Das Ver-gnü-ge-n in dem Eh-stand mäch-tlich ger-ne bald er-sah-ren, bald er-
 dich! Das Ver-gnü-ge-n in dem Eh-stand wünschst du bald zu er-sah-ren, zu er-

sah-ren, doch ein Mann der schon bei Jahren, taugt in Wahrheit nicht für mich, doch ein
 sah-ren, doch ein Mann noch jung von Jahren taugt in Wahrheit nicht für dich, doch ein

cella parte. a Tempo.
 Man der schon bei Jahren, der schon bei Jahren taugt in Wahrheit nicht für mich, taugt in
 Man noch jung von Jahren, noch jung von Jahren taugt in Wahrheit nicht für dich, taugt in

Wahrheit nicht für mich, taugt in! Wahrheit nicht für mich.
 Wahrheit nicht für dich, taugt in Wahrheit nicht für dich!

cres.

Serpente.

No. 10.

Allegro.

So bald sie mich se-hen, so sind sie ge-

lan-gen, so sind sie ge-lan-gen, sie ren-nen und laa-sen, mein Herz zu er-

lan-gen, mein Herz zu er-lan-gen, von Liebe be-rückt, der stets um sich

blicket, und ruht immer da, und ein un-de-rer dort, be-

wan-dert die Au-gen des eng-li-schen Kin-des, des eng-li-schen

Kin-des, wie er-tig! wie leb-haft! ihr An-stand und Far-be, mich

rüh-ret die Schö-ne wenn ich sie be-tracht, wenn ich sie be-tracht,

mich rüh-ret die Schö-ne wenn ich sie be-tracht, wö-

ich sie be-tracht, wenn ich sie be-tracht.

So bald sie mich sehen, so sind sie ge-lungen, sie ren-nen und

laufen ein-ander zu er-langen, von Lie-be be-rü-cket der stets um sich

blicket, und ruft immer da, und ein an-der vor dort, ein an-der vor

dort; be-wundert die Au-gen des eng-li-schen Kindes, des

eng-li-schen Kindes; wie ar-tig, wie leb-haft, ihr

An-stand und Farbe, so ra-ten sie ab-te von Lie-be be-

rücket, der stets um sich blicket, und ruht im-mer da, und ein-

an-de-rer dort be-wun-dert die Au-gen des eng-li-schen

Kin-des, des eng-li-schen Kin-des, wie ar-tig, wie leb-haft, ihr

An-stand, und Farbe, mich rüh-ret die Schö-ner wenn ich sie be-

tracht, wenn ich sie be-tracht, be-wan-dert die Au-ge-w des

eng-li-schen Kin-des, wie ar-tig! wie leb-haft! ihr

An-stand und Far-be, mich rüh-ret die Schö-ne wenn

ich sie be-tracht, wenn ich sie be-tracht, mich

rüh-ret die Schö-ne wenn ich sie be-

Andante

11.

tracht, wenn ich sie be tracht, wenn ich sie be tracht. Ich

schlage die Au gen ganz züchtig dar nie der, ganz züch

tig dar nie der, und schweige zu al tem, und schwei ge zu

al tem im stil len be dacht, ich schlage die Au gen ganz

züchtig dar nie der, ganz züch tig dar nie der, und schweige zu

at-lem, und schweige zu at-lem, im stillen be-dacht

im still-ten be-dacht

und schweige, im still-ten be-dacht, im

still-ten be-dacht im still-ten be-

-dacht.

f *p* *cres.*

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 72. It features a vocal line and a piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. The vocal line contains the lyrics: "at-lem, und schweige zu at-lem, im stillen be-dacht", "im still-ten be-dacht", "und schweige, im still-ten be-dacht, im", "still-ten be-dacht im still-ten be-", and "-dacht." The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *f* (forte), *p* (piano), and *cres.* (crescendo). The score is written in a traditional, handwritten style.

Andantino.

Viol. II.

First system of musical notation for Violin II, featuring a treble clef and a 2/4 time signature. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some slurs and dynamic markings.

Second system of musical notation for Violin II, continuing the melodic line with various rhythmic patterns and slurs.

Third system of musical notation for Violin II, including dynamic markings such as *f* and *p*.

Fourth system of musical notation for Violin II, concluding the section with a final note and a fermata.

Soud.

First system of musical notation for the vocal line, featuring a treble clef and a 2/4 time signature. The lyrics are: *Her ne von ih rem Ne ste, irrend auf*

Second system of musical notation for the vocal line, with lyrics: *frem den Hay den, schut sich nach Ruh, und*

Third system of musical notation for the piano accompaniment, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a rhythmic accompaniment with slurs and dynamic markings.

Freuden, und Freuden, die sanft weh-ten

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in two staves below. The vocal line begins with the lyrics "Freuden, und Freuden, die sanft we-ten". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line in the left hand.

lau-ten, gir-ret und klagt ihr Leid, gir-ret und

The second system continues the vocal line with the lyrics "lau-ten, gir-ret und klagt ihr Leid, gir-ret und". The piano accompaniment includes dynamic markings "cres." and "p".

klagt ihr Leid! gir-ret und klagt ihr

The third system continues the vocal line with the lyrics "klagt ihr Leid! gir-ret und klagt ihr". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

Lied sie girret und

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "Lied sie girret und". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

klagt ihr Lied *lerne von ihm von Ne-ste,*

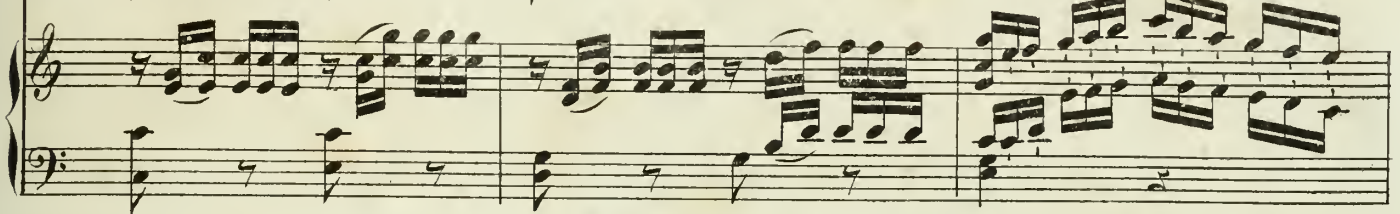
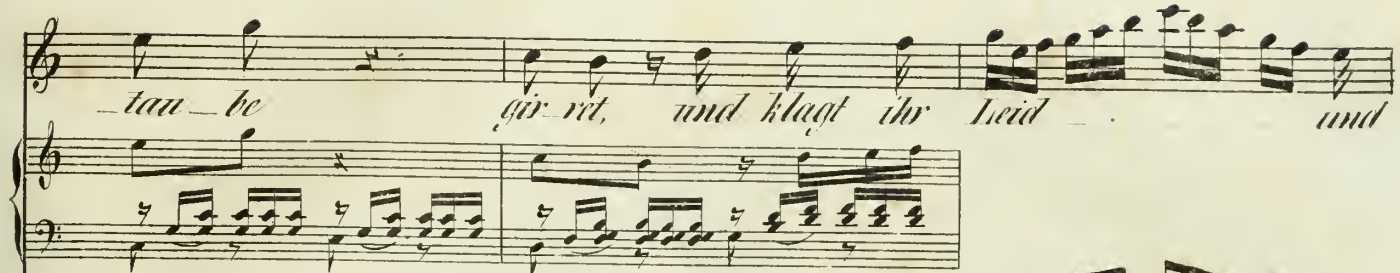
irrend auf fremden Hagen, lerne von ihm von

Ne-ste irrend auf fremden Hagen, schüt


sich nach Ruh' und Freuden! und Freuden die

sank-te Tur-tel-tau-be' gir-ret, und klagt' ihr Leid!
gir-ret und klagt' ihr Leid, gir-ret und
klagt' ihr Leid, sie' girt'
und klagt' ihr Leid! die sank-te Tur-tel-

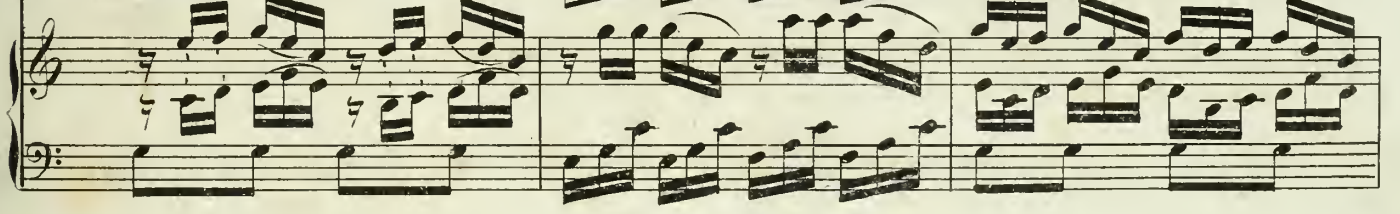
tau-be *gir-rit, und klagt ihr Leid* *und*



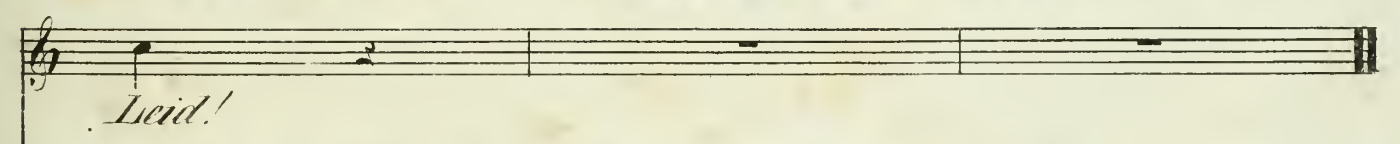
klagt *— ihr Leid* *— und klagt* *— ihr Leid, und*



klagt, *ihr* *Leid,* *und* *klagt* *ihr*



Leid!



Recitativo.

No. 12. *Allegro.* *Finale.*

Continuo. Him-mel, welch' sel'ner Zu-fall!

Recit.

a Tempo. Vie-lan-te! sie lebt noch? weh

mir! ängstlich bett' mein Herr, ängstlich bett' mein Herr!

a Tempo *ff*

Recit. *Sandrina*

Ach! wel-che Pein und Schmerz! Ach Un-dank-ba-er!

And.te.

kom-me! se-he mich! seh' mich aus Lie-be Ster-

Continuo.

ben! Ihre Stimme und ihre Hü-ge, wenn ich mich nicht be-trü-ge!

Recita:

doch was soll diese Kleidung? ich hönt mich noch irren, ich muß sie näher

Ständ:

schön. Ach! das über mich/Arme der Himmel sich er barme! Sie ist es wirklich, sie ist es

Cont:

wirklich! mir sin ket Herr und Muth, mir sin ket Herr und

Recita: Präsolute.

Allo

Scende: Was sch ich? der Graf? der Graf? Himmel!

Armi:

Ramire.

Muth! Nehmt hier Balsam sat Au ris. Herr

Armida. *Ram.* *Arm. Ram.*
 Graf mit ih/rer Kr/one nist Ra mi ro! Ar mi da! was werd ich

Cont. *Sand.* *Ram.* *Armi.*
 thun? Sag mir wer bist du? Was sag ich! Grausamer! was ist zu

Sandrina.
 thun? *Armida.* *Ramiro.* O un-er-hör-tes Schicksal! O un-er-hör-tes

Contino.

Schick sal die ser Verdammte ku fall que tet mich!

quälet mich lust zu Welt quälet mich lust zu Welt!

Cont:

Steh ich, geh ich, e-der tieg ich, Schlaf ich, träum ich o-der wach ich! mein Ge-

Stund:

hirn ist ganz verrückt, mein Gehirn ist ganz ver-rückt! Ich em-

plünd in mei-nem Her-zen ohne er-messlich bit-tere Schmerzen, die mich-

wei-nend, seuf-zen ma-

— chon, die mich weinend, und seufzend machen, die mich weinend, und seufzen.

Rami:

machen! Meine Sinne sind be- thö- ret, von dem Zu- fall ganz ge-

- stö- ret, ich ver- tie- re' den Ver- stand, den Ver- stand!

Armi:

ich ver- tie- re' den Ver- stand! Ich weis nicht was hier ge- sche hen, mein

Sin- ne mir ver- ge- hen, sit- ternd, be- hend, steh ich' da, sit- ternd

pp

be-bend, steh' ich da, rit-ternd, be-bend/ steh' ich

Sand:
Arm: da! Meine Rache ist ganz ver-schwunden, mir steckt

Meine
Conti:

Meine

je-des Wort im Mund, mir steckt/ je-des Wort im

je-des

Mund, mir steckt je des Wort in Mund!

Mund, — — — — —

Mund, — — — — —

Adagio ma non mollo.

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics 'Mund, mir steckt je des Wort in Mund!'. The second staff is another vocal line with the word 'Mund' and a series of dashes. The third staff is a piano accompaniment line, also with 'Mund' and dashes. The system concludes with a piano accompaniment section marked 'Adagio ma non mollo'.

Poco

Wel che Stille, wel che Mienen! macht ihr et wa hier ha len der? hast du deine Sprach ver-

leh ren? ist der Mund dir zu ge fro ren? ist der Mund dir zu ge

This system contains the remaining staves of music. It begins with a vocal line marked 'Poco' and the lyrics 'Wel che Stille, wel che Mienen! macht ihr et wa hier ha len der? hast du deine Sprach ver-'. The following staves show the continuation of the vocal line and the piano accompaniment, with the lyrics 'leh ren? ist der Mund dir zu ge fro ren? ist der Mund dir zu ge'.

Sand: Cont: Ram:
 Wo ver? nun so spricht was geht hier vor? was geht hier vor?
 Kann ich's sagen? Welche Plagen? welche

Armi: Ped:
 Fra-ge? Ich ver-zu-ge! Al-les ist mir un-be-greiflich, un-be-greiflich, hier ist

et was vorge-gangen, mit der Sprache nur heraus, mit der Sprache, mit der

Ram: Sand: Sand: Armi:
Cont: Armi: Ped. Cont:
 Bist du die-ser! Bist du je-ner! Mein Verstand ist ganz verwirret, ängstliche
 Sprache nur heraus! Bist du die-ser! Bist du je-ner! Mein Ver-

pechet mir das Herz, ängstlich pechet mir das Herz, ängstlich pechet mir das Herz!

Pedesta.
All.^o Wo ist die

Ehr fürcht die mir ge-
bü-
ret! mich den hochwei-
sen der al-
les re-

-
gie-
ret, läßt man hier ste-
hen/wie ei-
nen Narrn!
wie ei-
nen Narrn!

ge-
het zum Teufel, macht mir nicht bange,
ich will nichts wissen von
eu-
ren

Ränge, von Des-po-tis-mus, und Adel stand! von Des-po-

Serp.
tis mus und Adel stand! Lustig ich bringe, euch hübsche Nachricht das gärtner

Mädchen mit ihrem Grafen, küs-sen und ko-sen, unten im Gar-ten, mit al-ler

Frei-heit ru-hig und still, mit al-ler Frei-heit ru-hig und

Podista. still! Tadel und Höl-le! *Nard.* das sollt ich lei-den! Glaubts nicht den

Trügen des to sen Mädchens sie will auch schicken in den A pril! sie will auch

schicken in den April! Hier die se Au gen, hier die se Oh ren!

mussten es sehen konnten es hö ren, konnten es hö ren! Schreckli che!

Lü gen, sie zu be thö ren, sie zu be thö ren! Gleich über zeigt mich! Kommt

nur mit mir! Gleich über zeigt mich! Kommt nur mit mir! Mit

Narr:

Ser:

Narr:

Ser:

Narr:

mir! Mit mir! Mit mir! Mit mir! Ihr kann nur lü-gen! Und sie be-

Ser:

Narr:

beide:

- trü-ger! Ihr kann nur lü-gen! Und sie be-trü-ger! Ihr kann nur lü-gen, er kann nur
Und sie be-trü-ger, und sie be-

Pod:

lü-gen! Quä-te mich Todt! quä-te mich Todt! wied-ri-ges Schick-sal

Maestros

wied-ri-ges Schick-sal Se het ver-spet-let und hin-ter-gan-gen!

je-nen be-rühmten Hainden Podes-ta! je-nen be-rühmten Hainden!

90.

Allo
Serp.

Pod!
Po-des-tu-Nar: Wir wollen ge-hen, und nun gleich se-hen, die Wahrheit: eiget sich dort oder

Wir wollen

Allo

da! und nun gleich se-hen, die Wahrheit zei-get sich dort o-der

da! und nun

f *p*

da! die Wahrheit zei-get sich dort o-der da!

f

Sand:

Allo
Was ist denn ihr Ver-

lan gen? was ihr ver lan gen? ich hin ge mag ge quälet, ge

quälet! Sie ha ben schon ge wä hlet, Ar mi dens schö ne Hand! schon ge

f *p*

wä hlet Ar mi dens schö ne Hand! Ach! meine Thea re ken net, sie ken net die

Cont.

Sprache und die Mien en, sie sind ja Vie lan ti nen, der

f *p*

Liebe ich ge stand! Vie lan ti ne der Liebe ich ge

Sop.

stand. Sie sah mit wel cher Kärtlichkeit, die Heuchlerin ihm schmeichelt, die Heuchlerin ihm

Pod.

schmeichelt! Ich seh'es! ich seh'es! dass sie er-blasse! dass sie er-blasse! ich

Nard.

rü che mich an ihr, ich rü che mich an ihr! Der Graf! ach welcher Zu-fall! wie

Sand

Sie sind in gre-sser Jr-rang!

Cont. *Armi:*

hell' ich' ihr her-aus! Himmel! welche ei-ne ver-wirrung! Ihr Hin-ter-list' und'

Rami:

Mein-eid! hat ih-ren Stand entehrt! Das Herr, dass sie be-te-het, nur schwarze Falschheit

nährt. sa mer! Grausamer oh ne Schonen, kann man so schlecht be-

-lehnen, mein rüchlicht treu es Herz! neu ne mir mein Ver-

-brechen! dan magst dich an mir rächen! Fühl lo-ser oh ne

Ehre! ohne Ehr! Fühl lo-ser oh ne Ehr! Alles ich nun be-reue! be-

Cont.

-reue! Theu re! ach mir ver-zei-he! ach! ver-zei-he!

Sand.
 Himmlische Vie lan ^{ti-ne!} man sie so nannte, nun a ber ist Vie lan
Ehmals

te, das arme kind dahin! o Himmel! o Himmel! sie

ist... sie ist todt! sie ist todt!

Pod: *Arm!* *Ram:* *Serp.*
 Gebt mir Antwort! Sprech nur wei ter! Graf hübsch manter! Nicht ge

Nade. *Sand:*
 sit tert! Wo will al les diefs hin aus, diefs hin aus! Al les

Cont:

muß ich schweigend dulden! Ach sie büßet mein Ver-

Serp. Armi:

Rami: Alle schweigen, was geschieht! was geschieht!

Pod:

schulden, mein Verschulden! Alle

Nar: Alle

Armi:

Graf die Lieb' wird sie verzeihen!

Podes:

Solche Einfall muß man ehren!

Ram: *Serp.*
 Ich er- freue mich mit Ihnen Welche unschuld's

Serp. Armi: *Serp Ram:*
 vol-le Mienen! Liebt ver- gnügt, ver- lieb- te! See- len! Niemals soll ein Geist euch
Ped: Liebt ver- *Nur. Niemals*

Armi. Serp. Ram:
 quä-len! Steigt her- ab ihr Lie- bes- flam-men, und ver- brennt zu
Ped: Steigt her- ab, steigt her- ab, ihr Lie- bes- flam-men
 quä- len! Steigt her- ab, Steigt

Sand: *Cont:*
 Staub ihr Herz, zu Staub ihr Herz! Ue- ber mich
 und ver- brennt zu Staub ihr Herz! Ue- ber mich
 und

schlägt hier zu sam-men, al-les Un-glück und al-ter

schlägt

Schmerz! Ue-ber mich schlägt hier zu-sam-men, al-les Un-glück al-ter

Ue-ber mich schlägt hier zu-sam-men al-les

Schmerz, und al-ter Schmerz!

Serp. Steigt her-ab ihr Lie-bes-Flam-men, und ver-brennt zu Staub ihr

Ram. Steigt her

Ped. Un-glück al-ter Schmerz! Steigt her-ab ihr Lie-bes-Flam-men, und ver-

Narde Steigt her

Serp. Sand.

Herz! *Armi. Kam. Steigt her ab, ihr liebes Stamm-mei, und ver-*
Ve-ber mich, schlägt hier zu sam-men, al-les

brennt zu Staub ihr Herz! Ve-ber mich, schlägt hier zu sam-men, al-les
Und ver-

-bren-net, zu Staub ihr Herz! und ver-bren-net zu
Un-glück, und al-ler Schmerz! al-les Un-glück, und

-bren-net zu Staub ihr Herz! und ver-bren-net zu

Staub ihr Herz!
al-ler Schmerz!

al-ler Schmerz!

Staub ihr Herz!

tr

Allo

tr
Armida. Un mensch/Verrä ther! Verrä ther! könnt ich dein

Ram:

Herz in Stücke zer-reiß-sen! Den großen Hi-fer, und ih-re

Pod:

Hi-tze, begräb ich nicht! Hast meine Gü-te so we-nig

Serp:

schätzen! Nönt ich sie aus dem Haus mit Hund-en/ he-tzen, mit Hun-den

Sand:

hetzen! Ach wel-ches Her-zen-leid!
Nar:
Bei die-sem Handel die Frag' mir ge-bricht!

ach!welches Un-glück! ach!welches Un-glück! was kann ich sa-gen?

nie-der-ge-schlagen, von solchem Her-zen-leid! und solchem Schmerz!

von solchem Her-zen-leid und solchem Schmerz! und sol chem Schmerz! Welch seltnes

Cont.

A-ben-theu-er! wel che See-ne! wel che See-ne!

Ich möch-te Die-se! ich möch-te Je-ne! da doch nur ei-ner kann

sp

schenken mein Herz, da doch nur einer kann schenken mein Herz, schenken mein

Sand: Sop.
Ram. Arm. Welche Verwirrung, welche Verwirrung, ohn alle Rettung,
Herz.
Pod. Cont.
 Nardo Welche Ver

der Horn zernaget mir das Herz in Basen, nichts dämpft diese Gluth, nichts holt die Wuth!

der

welche Verwirrung, ohn alle Rettung, der Horn zernaget mir das Herz in Basen

welche

nichts dämpft diese Glut, nichts hemmt die Wuth! welche Verwirrung, ohn alle Rettung,
 nichts

ohn alle Rettung, der Korn zer naget mir das Herz im Busen
 ohn

nichts dämpft diese Glut, nichts hemmt die Wuth, nichts dämpft diese Glut, nichts hemmt die Wuth!
 nichts

der Korn zer naget mir das Herz im Busen, nichts dämpft diese Glut,
 der

nichts hemmt die Wuth, nichts, nichts, nichts hemt die Wuth,
nichts

nichts, nichts, nichts, nichts dämpft diese Glut, nichts hemt die Wuth,
nichts

nichts hemmt die Wuth, nichts hemmt die Wuth!
nichts

Zweites Ackt.

Allegro agitato.

No. 13.

Aria.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The tempo is marked 'Allegro agitato'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes.

Armida.

Um deine Straf zu füh-ten

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

riß ich, die Wuth zu küh-ten, dir Böß-wicht mit Ent-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic intensity.

-rücken, dein süß-schäs Her-z in Stü-cken, dein süß-schäs Her-z in

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'cres.' (crescendo) marking. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

Stü-cken! Ja meine Wuth zu kühlen, riß ich dir mit Ent-zü-cken dein

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature remains two flats.

falsches Herz in Stücken, liebt ich dich nicht so sehr, ja

meine Wuth zu kühlen, riss ich dir mit Hut-zü-chen, dein

falsches Herz in Stücken, riss ich dir mit Hut-zü-chen, Hut-zü-chen, dein

falsches Herz in Stücken, liebt ich dich nicht so sehr!

sehr; liebt ich dich nicht so sehr, liebt ich dich nicht so

schr; riß ich dir mit Ent-zü-cken, dein falsches Herz in Stü-cken; liebt

ich dich nicht so sehr; liebt ich dich nicht so sehr; liebt ich dich!

nicht so sehr!

Ich nest du so die Liebe, und

meines Herzens triebe, Ich nest du so die Liebe, und meines Herzens

trie be, ach! ich kann nicht ent scheiden, ach! ich kann nicht ent schei den

ob Rach ob Liebe siegt, ob Rache, ob Lie be

siegt, ob Ra che, ob Lie be siegt! Um

deine Straf zu fühlen, riß ich die Wuth zu kühlen, dir

Beiß nicht mit Fint zü chen, dein falsches Herz in Stücken, dein

Sätschellern in Stücken ja meine Wuth zu küh-ten, riß ich dir mit ent-

-zücken, dein sätschellern in Stücken, lichte ich dich

nicht so sehr! Ja meine Wuth zu küh-ten, riß

ich dir mit ent-zücken, dein sätsches Hertz in Stücken,

riß ich dir mit ent-zücken, ent-zücken dein sätsches Hertz in

Stü-cken, liebt ich dich nicht so sehr; liebt ich dich nicht so

sehr; riß ich dir mit Ent-zü-cken dein fat sches Herz in

Stücken, liebt ich dich nicht so sehr; liebt ich dich nicht so

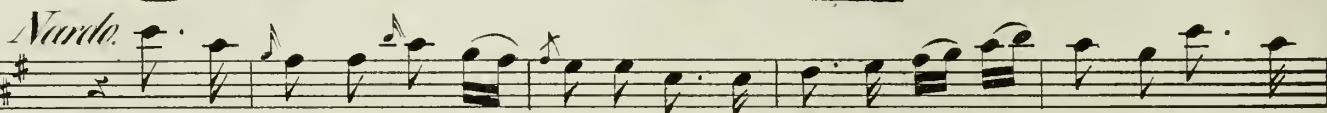
sehr; liebt ich dich nicht so sehr; liebt ich dich nicht so sehr!

110. *Andante grazioso.*

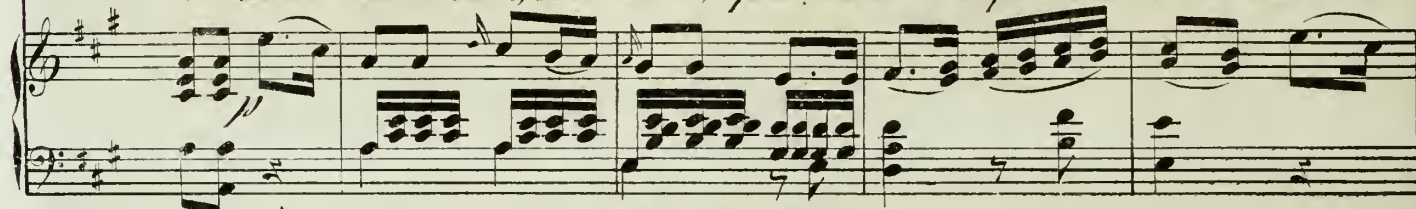
Viola
Aria



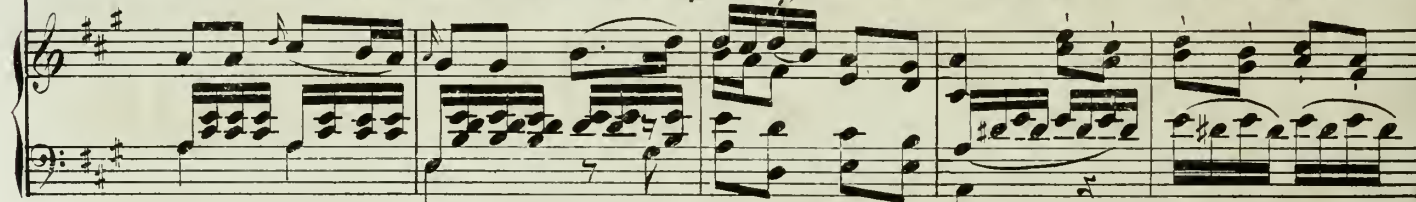
Nardo.



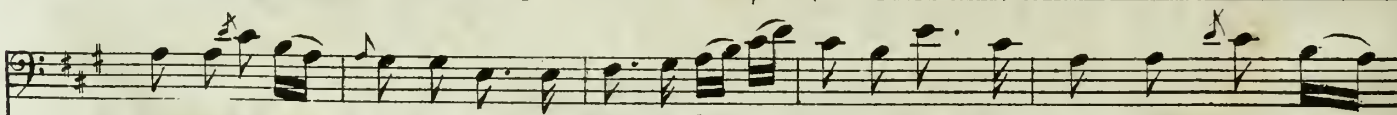
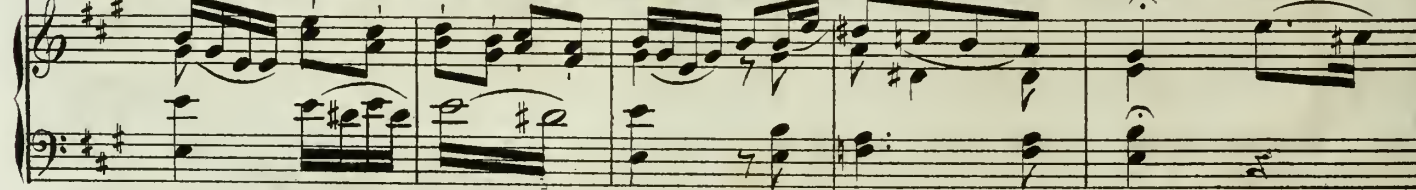
Nach der welschen Art und Weise, spricht man so! Ah! quel vi set to n'ha infia



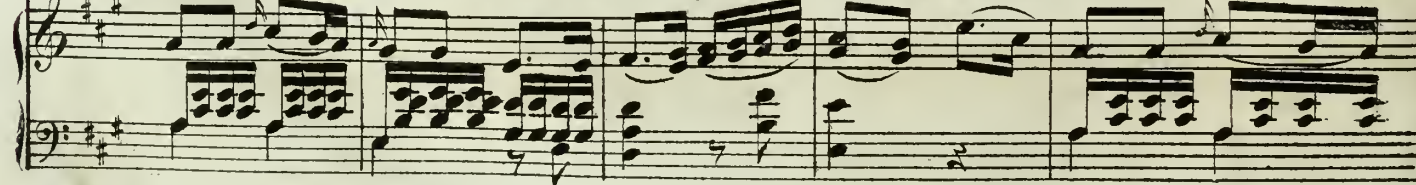
matteil cose in petto che lan-quire cog nor mi fa! nach der welschen Art, a!



Weise spricht man so! Ah! quel vi set to, n'ha infia matteil cose in petto! nach der



welschen Art und Weise, spricht man so! Ah! quel vi set to, n'ha infia ma-teil cose in



pet-to che languir e non mi fa? bist du nicht damit zu brieden? damit zu

brieden? nun so hör ein Compliment, auf gut französisch, auf gut französich!

Larghetto. Ah. Madame, ah. Madame, ah. Madame votre Ser viteur, ah. Ma

dame, ah. Madame de tout, mon Coeur votre Ser viteur! Und auch diess gefällt dir

ad lib. Allegretto.

à Tem. nicht? und auch diess gefällt dir nicht? nun lässt uns auf englisch schre, auf englisch

se-hen auf eng-lisch se-hen! *Andante* Ah my Life pray you pray you say

yes, ah my Life pray you pray you say — yes

ah my Life pray you say — yes! Das ist *Allegretto*

ja zum teu- sel- he-ten, ich muß die Ge- dult ver- tie- ren,

weder eng-lisch, noch fran-zö-sisch, weder Deutsch noch ita- lienisch, gar nichts, gar nichts steht ihr

in Tempo.

an *e* das ei-gen sinni-ge Mäd-chen, gar nichts

ist ihr recht ge- than, e das ei-gen sinni-ge Mäd-chen gar nichts ist ihr recht ge-

than, gar nichts ist ihr recht ge than, ihr recht ge than, ihr recht ge than, ihr recht ge- than!

Andante.

Viv. *And.*

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 7/8 time signature. The music consists of rhythmic patterns in both hands.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Cont.

First system of the vocal and piano section. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Lass mich die Reite, die Reite se hen, die".

Second system of the vocal and piano section. The lyrics are: "mir dein Tag ent-zieht, die mir die mir dein".

Third system of the vocal and piano section. The lyrics are: "Tag ent-zieht, ach lass mich nicht ver-ge hen, ach lass mich nicht ver-".

Fourth system of the vocal and piano section. The lyrics are: "ge hen dein Blick nur kann mich trösten, ich ge-he, doch nur nicht stürne, doch nur nicht".

wie ne, wie hart ist dein Ge-bet, wie hart ist dein Ge-bet,

wie hart ist dein Ge-bet, wie hart ist dein Ge-bet!

Lass mich die Rei-ze, die Rei-ze

se-hen, die mir dein Aug ent-richt, die mir, die mir

dein Augentricht! ich gehe! ich gehe! lass mich die Rei-ze

die Reize se - hen die mir dein Aug - ent -

- zieht die mir, die mir dein Aug ent - zieht!

ach lass mich nicht ver - gehen, ach lass mich nicht ver - ge - hen, dein Blick nur kann mich

trö - sten, ich ge - he, doch nur nicht zürne, doch nur nicht zürne, wie hart ist dein Ge -

- bot, wie hart ist dein Ge - bot! doch dich mich ent - fer - ne! lass

mich das glücklichste was sein, die schöne Hand zu küs sen dann geh ich in den

Vedd! ach welche Lust empfin de ich! o schöne Hand ich küs se dich! der Venus wahres

Wegre
W hen bild! der Venus wahres W hen bild! Mein Herr mich freut sie hier zu sehn! mein

Herr mich freut sie hier zu sehn! be finden sie sich wohl? So muss mir dieser Strich geschin

mir die ser Strich geschin, so muss mir dieser Strich geschin! dasß ihn der Ven sel

Introduction for piano, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment.

Andante, Grazioso

No. 16

Aria

Start of the aria with a treble staff and a bass staff. The tempo is marked *Andante, Grazioso*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

Piano accompaniment for the first vocal line, showing a treble staff with chords and a bass staff with a steady accompaniment.

Sandrina!

Es er-tönt und spricht ganz leise, hier im Herze wei-ne! Stimme, ei-ne!

Vocal line for Sandrina, starting with the name *Sandrina!* and the lyrics *Es er-tönt und spricht ganz leise, hier im Herze wei-ne! Stimme, ei-ne!*

Piano accompaniment for the second vocal line, continuing the accompaniment from the first line.

Stim-me, dein Ge-bie-ter, wirst du sünden, ist ganz Großmuth-liebe! Macht —! dein Ge-

Vocal line for the second part of the aria, with lyrics *Stim-me, dein Ge-bie-ter, wirst du sünden, ist ganz Großmuth-liebe! Macht —! dein Ge-*

Piano accompaniment for the third vocal line, continuing the accompaniment.

bie-ter wirst du se-hen, ist ganz Großmuth! Lieb und Muth! ist ganz

Vocal line for the final part of the aria, with lyrics *bie-ter wirst du se-hen, ist ganz Großmuth! Lieb und Muth! ist ganz*

Piano accompaniment for the end of the aria, concluding the piece.

Großmuth ist ganz: Großmuth Lieb u. Muth! ganz: Großmuth Lieb und Huld! scheint auch

schon sein Blick voll Grimme! sein Blick voll Trinne, o so hegt er dich Be-

-weise, doch Be - weise, sanft ton. Mit - leid, sanft ton. Mit leid und Ge-

-duld, sanft ton Mit leid und Ge - duld! Es er tönt und spricht ganz lei - se, hier im

Herz zu ei - ne Stimm, ei - ne Stimm, dein Ge - bie - ter, wirst du für den, ist ganz

Großmuth Lieb und Mudd! dein Gebiet, der wirst du Sünden ist ganz: Großmuth Lieb u:

Mudd! ist ganz: Großmuth, ist ganz: Großmuth Lieb u. Mudd! ganz: Großmuth Lieb und

Mudd! Ach! er Nicht mich will nicht hören! läßt mich seinen Zorn empfinden, den Zorn emp-

-finden. Angst u. Kummer mich ver-zehren! Angst u. Kummer mich ver-zehren, und bald

werd ich nicht mehr sein! nicht mehr sein! Angst und Kummer mich ver-zehren und bald

werd ich nicht mehr sein, und bald werd ich nicht mehr sein, und bald werd ich nicht mehr

Tempo primo.
sein!
Es er lönt und spricht ganz lei se, hier im Herzen ei ne

Stimme, eine Stimme, dein Ge bie ter, wirst du fin den, ist ganz Groß muth Lieb und

Mild! dein Ge bie ter wirst du fin den, ist ganz Großmuth Lieb und Mild! ist ganz

Großmuth, ist ganz Großmuth Lieb und Mild! ganz Großmuth Lieb und Mild! Ach! er

Andantino.

Nicht mich will nicht he' ren! will nicht he' ren! He! de, Mäd-chen! habt Ihr

pp

bar-men, und wenn euch mein Unglück rühret! mein Un-glück rühret! und ihr

re- ges Mit-leid spühret, so ge-wäh-ret doch mir

Ar-men, eu-ern Trost mich zu er-breun, eu-ern Trost mich zu er

breun! he! de Mäd-chen! habt Ihr bar-men, habt Ihr

Armen, wenn ihr re-ges Mit Leid spä-hret, kommt mit Tröst! mich

zu er-freun, ach! ge-wäh-ret doch mir Ar-men, eu-ern

Tröst! mich zu er-freun, eu-ern Tröst! mich zu er-freun

eu, eu-ern Tröst! mich zu er-freun eu,

mich zu er-freun eu, mich zu er-freun!

Podesta:

Nr. 17.)

Wie? was? ein Fräulein? und meine Nichter?

Allegro.
Aria.

Reich! schön von Ange- sichts! von hohem Stande! wie? diese sollt' ich un- glücklich

seh- hen? wie? diese sollt' ich unglücklich sehen? nein diese

Heyrath kommt gar nicht zu stande! kömmt nicht zu stande und aller Ehevertrag ist null und

nich-tig, ist null und nichtig, ja, ja so muss es sein, nachdem es sei, ja, ja so

muss es sein, nachdem es sei! man wird mich ta deln im ganzen Land, für einen

Aufman wär's e-wig Schande, Deutschland, n. Spaniens, und Frankreichs Dichter, mich ei nen

N-del man, mich einen Richter, würden sie schel ten, in der Ge schicht, in der Ge-

-schicht! würden sie schelten in der Ge schicht! würden sie schelten in/

der Ge- schicht! spart eure Worte! al- les ist

The first system of music features a vocal line in G major and 3/4 time. The lyrics are "der Ge- schicht! spart eure Worte! al- les ist". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *p* and *f*.

richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da- bei! spart eure Worte!

The second system continues the vocal line with lyrics "richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da- bei! spart eure Worte!". The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamic markings include *f* and *p*.

al- les ist richtig! spart eure Worte! al- les ist richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da-

The third system has lyrics "al- les ist richtig! spart eure Worte! al- les ist richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da-". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *cres.*

bei! spart eure Worte! al- les ist richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da- bei, es bleibt da-

The fourth system has lyrics "bei! spart eure Worte! al- les ist richtig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da- bei, es bleibt da-". The piano accompaniment includes dynamic markings *f*, *p*, *cres*, and *mf*.

bei, es bleibt da- bei!

The fifth system concludes with the lyrics "bei, es bleibt da- bei!". The piano accompaniment features a final cadence with dynamic markings *f* and *mf*.

Wie? was? ein Fräulein? unglücklich sehen? wie? meine

sp *sp*

Nichte? unglücklich se hen? rich. schön von An ge sicht! von he hem

Stande! und die se sollt ich unglücklich se hen? wie? die se sollt ich

f *f* *f*

unglücklich se hen? nein diese Thyrath kömmt gar nicht zu stande!

pp *f*

gar nicht zu stande, u. aller Ehvertrag ist null u. nichtig, und aller Ehvertrag ist null und

tr. *p*

nichtig, ja, ja, so muss es sein, würden es sei, ja, ja, so muss es sein, würden es sei.

man wird nicht tadeln, in ganz Europa! Für einen Autokrat wie's ewig Schande Deutschlands.

Spaniens u. Frankreichs Dichter, nicht einen Edelmann, nicht einen Richter, würden sie schelten in

der Ge- schicht, in der Ge- schicht! würden sie schelten in der Ge-

schicht! würden sie schelten in der Ge- schicht! spart au- re!

Wor-te! al-les ist rich-tig, ja, ja so muss es sein, es bleibt da-bei!

f *p* *f*

spar-t eu-re Wor-te! al-les ist rich-tig! ja, ja so muss es sein, es bleibt da-

p *f*

bei! spart eure Worte! al-les ist rich-tig, ja, ja, so muss es sein, es bleibt da-bei! spart eure

cres *f*

Wor-te! al-les ist rich-tig, ja, ja so muss es sein, es bleibt da-bei, es bleibt da-bei!

p *cres*

Andante
Aria.

Adagio

p

Ramiro.

Ach! schwächelhaft - te Hoff - nung, Ge - fähr - tin treuer Lie - be, Ge - fähr - tin

treu - er Liebe, du stärktest meine Tri - be, meine Tri - be, und

trö - stest, und tröstest, trö - stest mich allein!

Ach! schwächelhafte Hoffnung, Ge - fähr - tin treuer Lie - be, Ge - fähr - tin treuer

Lie- be *du* *stärk- est* *mei- ne* *Tri- e- be* *und* *tröst- est* *mich* *al- lein* *du*

tröst- est, *tröst- est* *mich* *al- lein*

mich *al- lein* *tröst- est* *mich* *al- lein!*

Dir *bin* *ich* *gan- z* *er- ge- ben,* *dir* *dan- ke* *ich* *mei- ne* *Lie- be* *dir* *dan- ke* *ich* *mei- ne*

tr
 lie- ben, nur da könnst die Be- leh- nung, nur da könnst die Be- leh- nung jetzt meiner Treue!

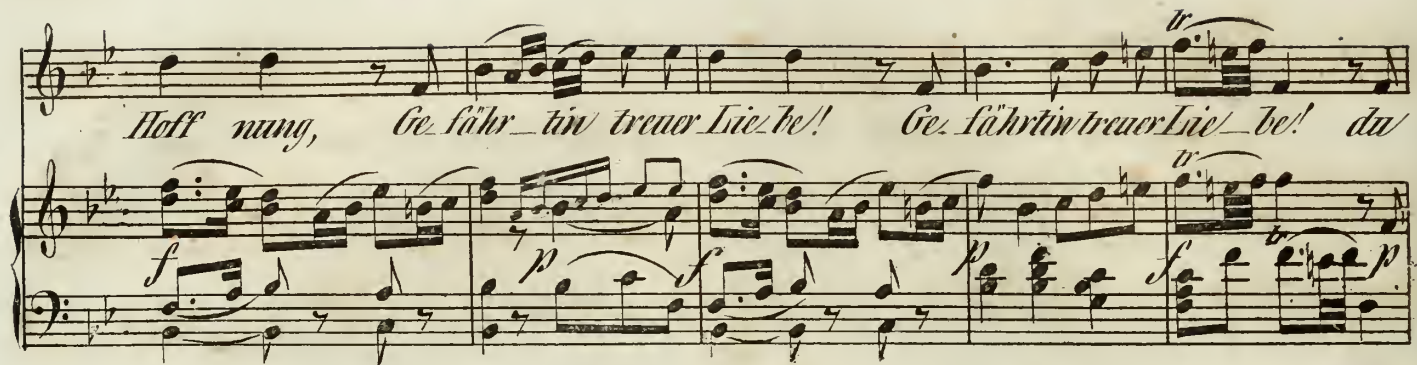
sein, jetzt mei- ner Treue sein — ach schmeichel- haf- te

tr
 Hoff- nung, Ge- fähr- tin traurig- ke- Ge- fähr- tin trau- er

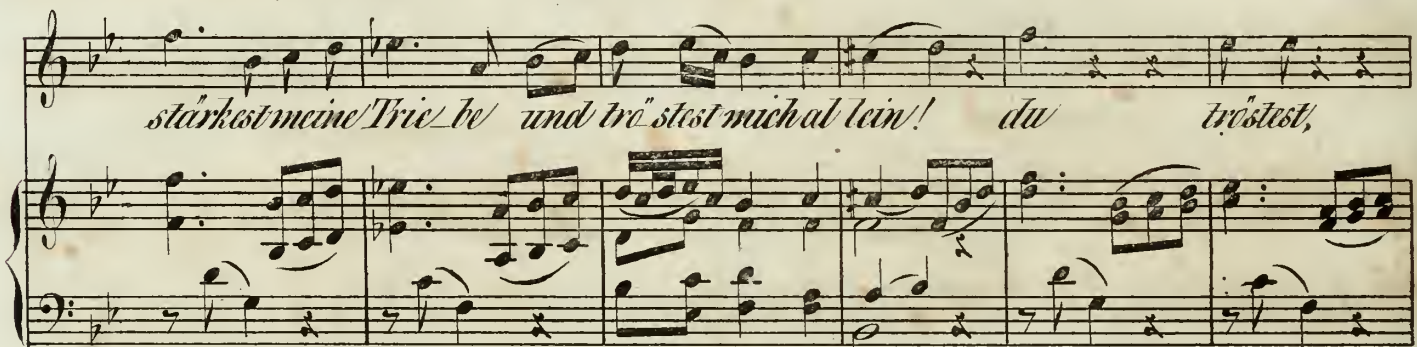
Liebe! du stärkst meine Tri- be, meine Triche, und tröstest, und

trö- stest trö- stest mich allein —! Ach schmeichelhafte

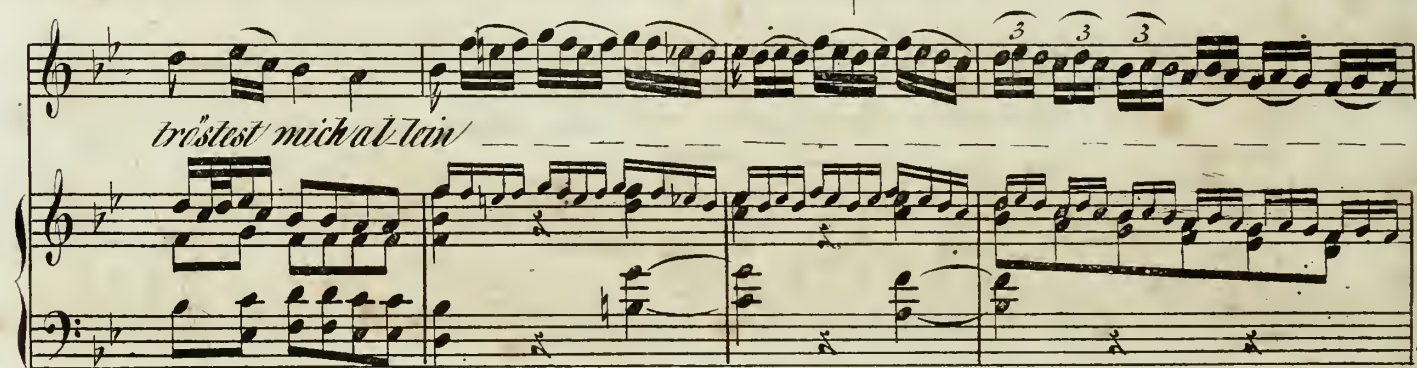
Hoffnung, Gehehrt in treuer Liebe! Gehehrt in treuer Liebe! da



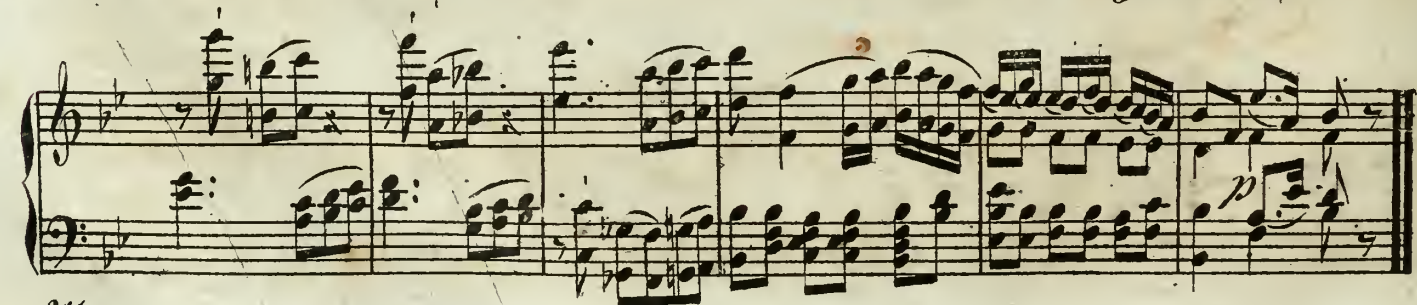
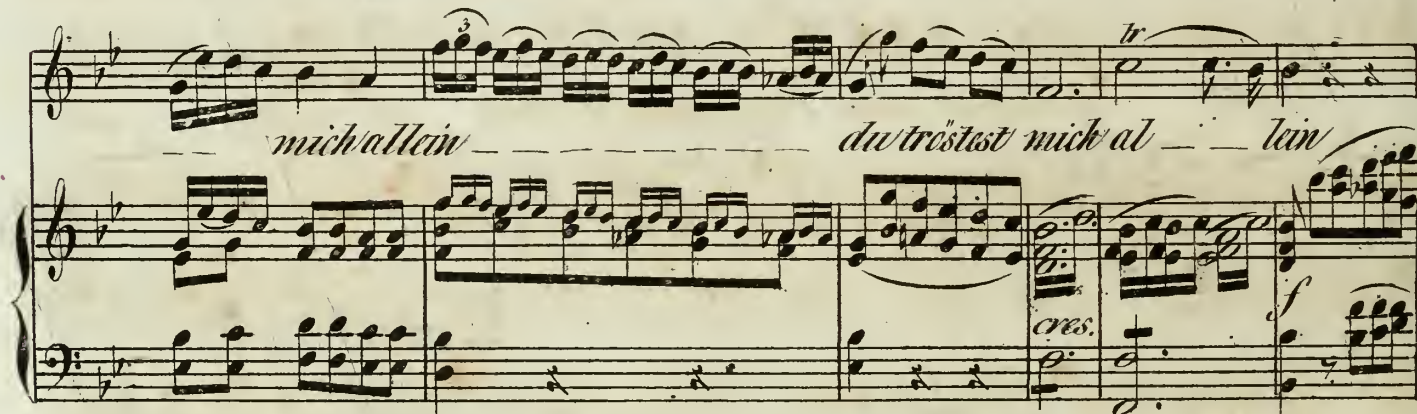
stärkst meine Triebe und tröstest mich allein! du tröstest,



tröstest mich allein



mich allein du tröstest mich allein



Continuo.

V. 19.

Andante.

Recitativo.

Vergehe doch and höre mich! doch wie was hüllet mich zu

ri-cke! of nur frisch! nur muthig! Allegro.

doch sachte! die Erde wanket! und eine finstere Nacht um-

nebelt schon meine Blicke! ist's Sturm? ist's

Regen? ist es Tag? oder Nacht? Andante.

Ar-mi-da! Vi-ten-te! ihr verlangt meinen Tod?

Allo! Nur zu meine Damen! ich er-war-te den Streich! Adagio. Jedoch ihr

weint? zu was den die-se Thränen? ich sterbe gern! hört du denn!

seht die Blitze! er schleudert sie auf mich her ab! Adagio

o wie sehr Dank ich dir gütiger Himmel! nur du! nur du bist die einzige Stütze!

Brunde! Ge liebe! be weint mich! ach! weh ich sterbe!

eres *f* *p* *sp*

sp *sp* *sp* *sp* *f*

1 me *2 de*

schen erstarrn meine Glieder! Glieder! und der Schmerz drückt mich dar

p *sp* *sp* *sp* *sp*

nieder! kaum ich lüchle daß ich le be! daß ich lütre! o weh ich le be! weh ich

sp *sp* *sp* *sp* *eres*

be be! ach ich lüht am ganzen Leibe selbst des tod tes bit tern Schmerz der mein

p

Herz mir brechen macht! doch nur sachtelast uns schon! ich glaub' gar ich kann noch

gehen! und die Augen! o ja ich sehe! und auch hör ich in der

Nä her holden! se phirs sanftes Wehen! holden se phirs sanftes

Wehen, ist dort et was in dem Garten? darf ich? nein ich mus noch

warten! u. u. ber stille! u. stil le! stille die Winde

brau-sen! die Bä-cher saus-sen! und ich

se-he schon die Son-ne, schon die Sonne! wie sie prangt mit ihren

Strah-len man könt sie nicht schöner ma-chen, welche Ver-gnü-ge, welche

Wonne! nun ist gar kein Zwei-fel mehr, nun ist gar kein Zwei-fel

sp sp

Tempo di Menuetto.

mehr; nun ist gar kein Zwei-fel mehr

Welche Freude, welches Entzücken, ich kann mich regen, u. mich bewegen

tanzen, singen, hüpfen und springen, hüpfen und springen, mit frehem

Herzen kann ich nun sicher sein, welche Freude, vor gnügter Tag!

welche Freude, welches Entzücken, ich kann mich regen u. mich bewegen!

Tanzen, singen, hüpfen, und springen, hüpfen, und springen, mit frehem

Her-zen, könn ich nun scherzen, welche ei-ne Freu-de, welche vergnü-ge-ter Tag!

ach! wel-che Freu-de! welches Ent-zü-cken! mit tie-her Her-zen

könn ich nun scherzen! welche ei-ne Freu-de! welche vergnü-ge-ter Tag

ver-gnü-ge-ter Tag! ver-gnü-ge-ter Tag!

And.^{te} quæ. iose.

17920
17911

Soprano.

Wer will die Welt ge- nieß'en, der schweig' zu al-ten still! der schweig' zu al-ten

still! er laß sich nichts verdris- sen, er laß sich nichts verdris- sen, es komme wie es

will, es komme wie es will! Die Mädchen sollten redlich, und gu- te Her-zen

ha- ben, auf- richtig sein, und ehrlich, aufrich- tig, ehrlich, doch nüt-zen diese Gaben bei Män-ner nicht

mehr, doch nicht, en diese Gaben bei. Männer nur nicht mehr, bei Männer nur nicht mehr, bei Männer nur nicht

mehr! Die Mädchen sol ten

redlich, und gute Herzen haben, auf rich tig sein und ehr lich, doch

wür den diese Gaben bei. Männer nur nicht mehr, doch nicht, en diese Gaben bei. Männer nur nicht

mehr, mer will die Welt ge nie sen, der schweig zu allen still, der schweig zu al len

still, er laß sich nichts verdrüss'n, er laß sich nichts verdrüss'n, es kom me wie es

will, es kom me wie es will, die Mädchen sollten redlich und gute Herzen ha ben, auf

rich tig sein, und ehrlich, aufrichtig, ehrlich, doch nützen diese Gaben bei. Mäner nun nicht

mehr, doch nützen diese Ga ben bei. Mäner nun nicht mehr, die Mädchen sollten redlich, u. gute Herzen

ha ben, doch nützen diese Ga ben bei. Mäner nun nicht mehr, doch nützen nun die se

Alto

Gaben, doch nützen die sie Gaben bei Mäner man nicht mehr, bei Mäner man nicht mehr! Setzt

mus man sein verschlagen, gleichgültig alles treu, gesich durch, u. sitzsam stel-ten, die

Narren wacker pred-ten, sie küssen hin und her; hin und her! von allen die son

pflicht ten, mus man sich unterrichten, und nützen jede Lehr, jede Lehr! und nützen, u. nützen, u.

nützen, jede Lehr, und Lehr, und nützen je de Lehr!

p p p p

All. agitato. - Scandrina.

allacca No. 21.

No. 21.)

Aria

Ach hal- tet Bar- ba- ren, ach

haltet, o Gott! ach haltet, o Him- mel! ach haltet Bar-

- ba- ren! wie könt ihr mich ver- las- sen, wie könt ihr mich ver- las- sen,

ach! ach rücket Hüll' mir Armen! wie

wird es mir er - gehn, wie wird es mir er - gehn, ach

Himmel, ach er barmherziger barmherziger ist von mich ge - schen, es ist von mich ge -

schien, ach, - schien! Ich reichet Hülff mir Armen!

ach reichet Hülff mir Armen, wie könnt ihr mich ver -

las sen, wie könnt ihr mich ver - las sen! Ach mir

f — men, *ach* rei chet thill' mir Armon, wie wird es mir er gehn!

wie wird es mir er gehn! *ach* Himmelhocherbar men! es ist um mich ge

1mo. *2o.* *schon* *ach* — *schon* *ach* Himmel! es ist um mich ge — *schon*! es ist um mich ge!

schon! es ist um mich ge — *schon*! *nur* der Todt ist mein Heffen!

Himmel, sellich er liegen! *meinem* schrecklichen Schicksal!

Grausam verlassen! von dem ärmlich geliebten, von ihm ver- lichen!

Recit. p
a Tom.

Ach! was soll ich be- ginnen?

dem Schmerz muss ich er-

Recit. a Tom. f p Recit.

Allegro agitato.

liegen! zu gross sind meine Leiden!

Wo hin soll ich mich

f p f p f Recit.

Andante.

wenden um hülf zu erspähen! an die sem Schreckenserte!

es ist ver- ge- ben!

f p Recit.

Mein Helfen ist da hin! ich bin ver- loh- ren!

a Tom. f p f p ppp
Adagio.

Allegro agitato.

Sambriua.

Viol. II.

Arca.

Ich! re: Thränen! Schlach - ten!
Seuf - zen! kann ich kaum mehr A - them
las - sen! kann ich kaum mehr. A - them las - sen!
Sprach und Stimme mich verlas - sen! und es schwin - det
at - te Kraft! es schwindet alle Kraft! Sprach und Stim - me!

mich ver las sen! und es schwindet al le Kraft!

al le Kraft! ach ver Thronen!

schluck zen! Seuf zen! kann ich

kann mehr A them las sen! kann ich

kann mehr A them las sen! Sprach und Stimme mich ver

cris. f

Andante.

Schenke gütige Vorsicht, mir dein Erbarmen! ländre die bittere

f *pp*

Allegro.

Schmerzen! lass mich nicht hoffnungslos verzagen! ha! wer machet sich?

f

Presto.

soll ich entfliehen oder bleiben? verweilungsvolle Lage! wer mag kommen?

f

o Gott! mir fehlen Kräfte, um zu fliehen! wo hin übergeh'n? o Himmel!

ha! da erblick ich die Hölle!! das sei der Schutzort dieser

p

trau'ri'gen Stunde! da hin ein' will ich ge hen! und da' güt'ge Gott heit! ach!

schütze mein Leben! a Tom!

f *p*

Andante sostenuto. Continuo. rallenta subito.

23.

Finale.

p *f* *p*

Hier in dieser Finster - nis sen, in den

Nit sen! ach ich bitte Nardo lei te mein Schritte! Nardo lei te meine Schritte!

lie te mei ne Schritte, ich weiß nicht wo aus we an ich weiß nicht wo aus we an

Moderato.

O wie schrecklich ist die Willkür, wie schrecklich ist die Willkür, nun so laß uns sacht

ge hen, uns sacht gehen, hier ist wohl der Ort zu se hen wo man sie noch sin den

Ständ.

kann, wo man sie noch finden kann? In der Näh dünkt mich zu

hö ren ein Ge räusch das mich er schreckt, das mich furcht und Angst er

wecket Himmelach! erhör mein Flehn! ach er hör mein Flehn! Him- mel

ach! erhör mein Flehn!
 fin.
 Hier in diesen finstern Wäldern, ist ge- wisst mein Grab ge-

hemmen. von hier weit' lang ein- ge- nommen seiner Gattin nach: u. ach, seiner Gattin nach zu-

geh'n! Welche Geräusch will mich be- thö- ren? Nein ich will von hier nicht wei- chen! Ich' will!

Cont. *Stand.* *Nurde.*

mit her hin mich schleichen! Nicht dünkt hier etwas zu' hö- ren! Laßt uns schin was hier ge-

fin. *Nurde.*

Soud.

Musical staff for Soprano (Soud.) with lyrics: *Arm. Lust uns sein was hier ge- schieht, lust uns sein was hier geschicht, lust uns sein was hier ge-*

Nard. - Cimp.

Musical staff for Nard. - Cimp. with lyrics: *schicht! lust*

Pols.

Musical staff for Polka (Pols.)

schicht!

Hier in' diesen Finsternis sei, muss ich Schritt vor Schritte

Musical staff for Polka (Pols.)

ge- hen, und die Strasse nicht vorchen, sonst bruch ich mir Hals und Bein, sonst bruch ich mir Hals und

Musical staff for Polka (Pols.)

Sopp.

Bein. Heindlich hab ich mich beflissen, in der Sül- te her zu schla- chen, mei- ne

Musical staff for Sopran (Sopp.)

Cont.

Soud.

th sieht zu er rei- chen, und auf meiner Hut zu sein! Wo ist du? O

Musical staff for Contralto (Cont.) and Soprano (Soud.)

Serp. *Arm.* *Sand. Serp.*
Arm.
 welche ein Unglück! Vor dem unter Zufall! O welcher Schrecken!
Cont. Ped. *Arm.* *Welch' Ge*
Ped. *Nard.* *Welch' Ge*
 Gcht hier Jemand? *Nard.* Gcht nicht weiter!

Ped.
 tö se, welcher Lärmen, wär ich doch nur weit von hier, wär ich doch nur weit von hier!
Ped.
 Bist du

Arm. *Cont.*
 es meinlich Sandbrinchen? Ja die bin ich! das ist der Graf? Meine wizen de San.

Serp. *Nard.* *Sand.*
 dri na! Ja die bin ich! das ist der Ambmann, Sind sie nicht die gnädige Gräfin? Dies ist

Scand. Sop.

Im.

Närde ich bin ru-hig, ich bin ru-hig! Wel-che Freu-de, welch' Ent-

Cent.

Pod.

Wel che

Nard.

Wel-che Freu-de, welch' Ent-

ens.

-zü-chen, was ich suchte ist nun mein, welch' Freu-de, welch' Ent-zü-chen, was ich suchte ist nun

Freu-de, welch' Ent-zü-chen, was ich such-te ist nun

zü-chen, was ich such-te ist nun mein, wel che Freu-de, welch' Ent-

mein, was ich suchte ist nun mein, was ich suchte ist nun mein, ist nun mein!

mein was ich suchte ist nun mein, was ich suchte ist nun mein, ist nun mein!

-zü-chen, was ich suchte ist nun mein, was ich suchte ist nun mein, ist nun mein!

Allegretto. Ram.

Nun ihr Freunde! ihr Freunde bleibt hier stehen doch lass ren-

nach sich haue- ren, bis es end-lich zeit wird sein, bis es end-lich/zeit wird

Pod. Am. Cont. Scrp. Nard.

sein! Nimmten Leute? Wie wu'st du's? Sag' wer bist du? Wer ver-birgt mich? Geh' zu-

Sand. Ram.

ru-che! Ich bin ver-loh-ren! Nun wird alles auf-ge-klart, nun wird alles, alles auf-ge-

Pod. Am. Cont.

-klart! Hast uns ge-hen! Ich bins zu-frie-den! Ge-hen wir

Sopr. *Nard.* *Sand.*
 weiter? Was ist das Beste! Was thun wir? Weh' mir ich sitz' bei

Sand. *Sopr.*
Arm. Ach ich mecht vor Angst ver-ge-hen, tön-ger ist's nicht

Cent. Pnd.
Nard. Ach

Rann.
 aus zu stehn! tön-ger ist's nicht aus zu stehn! Hel' ta

Freunde, laßt euch schon könn' ge-schwind und hurtig her, geschwind u. hurtig her!

f

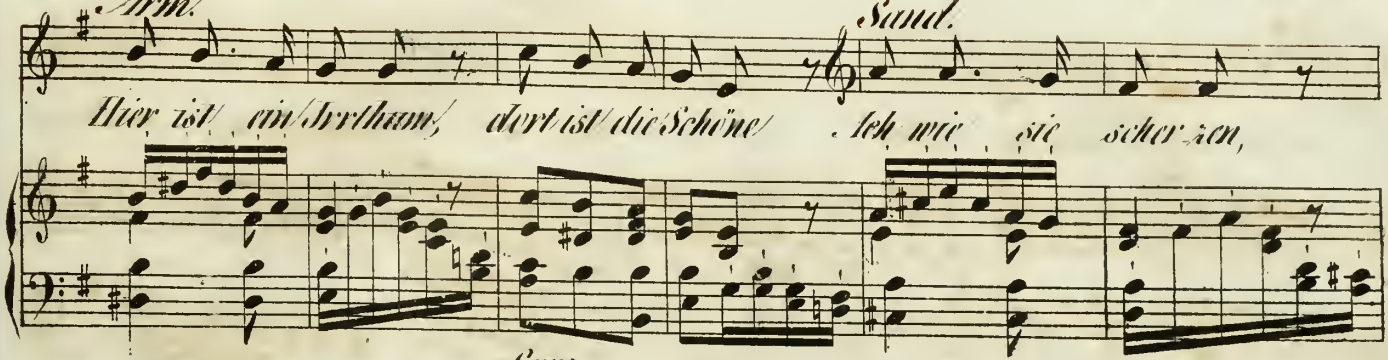
ich er-trau' mich das Ver-gnü-gens so das Glück hat auch be-


-schert, so das Glück hat auch be-schert! *Cont.* Da' Ser-je-ta? *a tempo.*

Sop. Sie der-brut? *Pod.* Mei-ne Nichts? *Arm.* Sie sind der- *a piacere.* *a tempo.*

Sond. Sop. *Arm. Kant.* Ant-man? C ver-wünsch-tes Le-ber-ra-schen, al-le *Cont. Pod.* *Narr.*

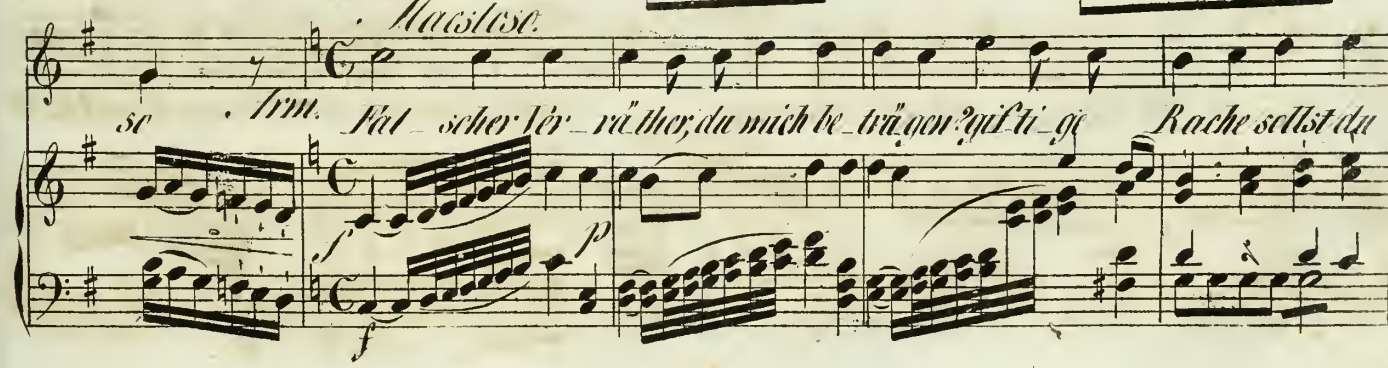
steh' wir hier be-schämt, al-le! steh' wir hier be-schämt!

Arm. *Sand.*
 Hier ist ein Irthum, dort ist die Schöne! Ich wie sie scherzen,


Sop.
 ich bin nicht je ne! Ha wie sie irren! dort ist die Närrin, dort ist die!


Red. Contr. Nant.
 Närrin! Da sind wir alle schön ange lauden, was ist zu machen sist einmal se!


sp.
 schön sind wir ange lauden, was ist zu machen sist einmal se, was ist zu machen sist einmal!


Maestoso.
 se *Arm.* Hal- scher Ver-räther, du mich be-trü-ger? gif-ti-ge Rache sollst du


Pod.
 fühlst du fühlst du! War te! Nichtsmündge ich will dich

Sourd.
 strafen! ja du selbst meinen Verunglückten! O weh ich wan'ke!

das Haupt mir schwindelt, un ter den Füß sen die Er de weicht, die

Nard.
 Er de weicht, die Er de weicht, Dieses dein Schmeichel w ist hier ver ge tens!

Sop. *Ram.*
 Das soll dich Narre we nig be kümmer'n! Ach Deine Strenge, kan ich nicht lassen, kan ich nicht

Arm.

lass sie! Dich werd' ich nie hen, und ewig lassen, und

San.

ewig lassen *Cont.* Wie stürmt der Himmel!

welch' schwarze Wolken! mich schandert, ich ätze! er starre!

und be-be!

Sett schon er greift mich ein toller

Arm. Sopr. Ram.

Wahn, ein toller Wahn! Wahn! Ich der Verdruß macht mich fast rasend, das

Nord.
Ach der

Herz klingt schnell zu schlagen an!

Herz

klingt schnell zu schlagen an!

klingt!

Sand, hörst du nicht mein' Hirschs von fern er tönen? Die

Andantino

Kau-ber-ge- sänge der hob den Si-re-nen, sie la- den uns

pp

ein, zu er-qui-cken der Ruh! Her-He-ris die

Cont.

Feyer des Orphus sanft klingen! *die Felsen bewegt, und die Bestien be-*

-zwinget! *der Schiffer im Welt meer hält still u. hört zu!*

Sand Cont.
O sanftes Entzücken o himmlische Lust, o himmlische

Maestose. Ped.
Lust! Herr mit ihnen hab' ich zu sprechen! ich muss die so Unbild

Ran.
rächen! auf Pistolen lud ich sie! Nur geschwind mein Herr wir gehen! warum

Arm. *Sop. Nord.*

bleiben sie noch stehen? anschließen messen wir! Wo wollt ihr hin? ach! Bleibet doch! Was

Ram. Ped.

soll denn die ser für mannech! kaum kann ich mich noch hal ten! vor Wuth! und Ra ise

rei! kaum kann ich! kaum kann ich mich noch hal ten!

Sand.

vor Wuth! und Ra ise — rei! Ich bin Medu sa! kent ihr mich?

Cont. *Sand. Cont.*

Ich bin Alcide packe dich!! Herzige Nymphen kom! met doch!

kommet doch, ach kommet doch! Stiehet die Tyrannen! Stiehet! Stiehet die Tyrannen

nen! Stiehet! Stiehet die Tyrannen! Ich glaube gar sie schwermen? Ja

And. *Ped.*

ja mich dünkt sie schwermen! Sied doch was dieß be- deutet? sagt doch was dieß be-

Race Nord.

Nur nicht so nudi ihr Leute! nur nicht so nudi ihr Leute! so nudi ihr

Stau. *Cont.*

deute? He- lu kein sol chis Härmen! He- lu kein sol- chis

heute- men wollt ihr uns se hen wei- nen! seid doch so grau sam

nicht seid doch so grausam! seid doch so grau- sam

Sop. Ten.
 nicht! Für wahr sie sind von Sinnen! von Sinnen! Wahr sie nig!
Rec. Verd. Für wahr

Wahr sie nig! und ganz Toll!

Ram.
 Wahr sie nig! und ganz Toll! In so grossem Unglück hast du den Grund, er

Soud. Cont.

legt hast' du' den Grund ge'legt! *Ich ist' denn'*

niemand! *e* Gott! ist niemand den mei-ne Pein be-

Sop. Int.
-wegt! *Rom.* Welch sel-te-ner Zu-fall! w-elch-trau-ri-ges Schicksal! der Wahn-sinn, die
Pod.
Nord. Welch

Soud.
Teilheit ergreifen' sie ganz, er greifen sie ganz! *Cont.* O la-chen-de

Freude, man wird uns be- nei- den, die lu- sti- ge Mu- sikk- uns

tu- chende Freude, man wird uns be- nei- den, die Mu- sikk- uns

te- chet zum Tanz, die lu- sti- ge Mu- sikk- uns te- chet zum

Sop. Am. Welch' sel- te- ner Zu- fall, welch' tran- si- ges

Tanz, uns te- chet zum Tanz Welch' sel- te- ner Zu- fall, welch'

Tanz, uns Welch' sel- te- ner

Welch' sel- te- ner Zu- fall, welch'

Schick-sal, der Wahn-sinn, die Toll-heit er-grei-ten sie ganz! er-
 traari-ges Schick-sal, die Toll-heit er-grei-ten sie ganz! er-
 Schick-sal, der Wahnsinn, die Toll-heit er-grei-ten sie ganz! er-
 trau-ri-ges Schicksal, die Toll-heit er-grei-ten sie ganz! er-

größen sie ganz! *Sack* Nur nicht so nah! Heute! Hol la!

Ram.

zu so viel Unglück hast du den Grund gelegt, hast du den Grund ge-
 kein solches Tärmen!

Serp. Arm.

Welch sel- te- ner Zu- fall, welch trau- ri- ges Schick- sal der
 Ramo Teigt? Welch sel- te- ner

Nord. Welch sel- te- ner

Wahn- sinn, die Toll- heit, er- grei- fen sie ganz! der Wahnsinn, die

Tollheit er- greifen, er- grei- fen sie ganz! Ich bin Me- dia- sa!
 Sand

Cont. Ich bin Al- ci- de Sand! Weg, weg ihr Hei- den! Kein sel- ches.
 Cont.

Sand. Arm.

Ram. Der Wahnsin! die Willheit er greifen sie ganz!
 Cont. Ped. Nard. lärmen! Der

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Der Wahnsin! die Willheit er greifen sie ganz!'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords and eighth notes. Dynamic markings include 'f' and 'p'.

Sand. Cont.

Sand. Arm. O tu chon de! Frau der man
 Ram. Der Wahnsin er greifet sie ganz!
 Ped. Nard. Der

Detailed description: This system contains the second system of music. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'O tu chon de! Frau der man'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include 'p'.

wird uns be-neiden! die tu sti-ge Musick uns to-cket zum

Detailed description: This system contains the third system of music. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'wird uns be-neiden! die tu sti-ge Musick uns to-cket zum'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Hanz uns le chet zum

Detailed description: This system contains the fourth system of music. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Hanz uns le chet zum'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

to - chel zum Thron!
 - greift sie ganz!

to - chel zum Thron!

Nurdo *Dritter Akt*
 No 21.
 Terzetto
 Allegro

Scht dort wie Mond u: Sonne, Mond und Son - ne sich/

bal chen! und sich/ zanken! scht dort wie Mond und Sonne! sich/

balchen! u: sich/ zanken! die Sterne alle wanken! die Sterne alle wanken scht/

wie sie Feuer speien! wär ich nur ih/ rer los/ die Sterne alle wanken! die Sterne alle

wanken, scht wie sie lauer speien! wär ich! wär ich nur ih rer los! nun

geht es an ein Raufen! schentheit man sich in Haufen, schentheit man sich in

Haufen, nun schlagen sie, nun schiesen sie, nun stechen sie, nun haueu sie,

scht doch die Narren! scht doch die Narren an! schaut welch Gräcs sie

machen, ist dieses nicht zum lachen? nun schlagen sie, nun schiesen sie, nun

stechen sie! nun haueu sie! seht doch die Narren an! seht doch die Narren!

an! schaut welch Ort's sie machen, ist dieses nicht zum lachen? ist dieses nicht zum lachen? nun

Cont! schleich ich mich davon! davon! nun schleich ich mich davon! Nur mu—thig

Sand. Cont! ta—pfer, Freund! Fort! schlagt eure Feinde! schlagt eure Feinde! Die Sonne

Sand. brieda! brennt sie zusammen! Der Mond ist schon in flammen! Die Sterne! die Sterne!

Piu Presto.

sind alle todt! sind alle todt! *Ein Sturmwind sicher*

hebet! die ganze Erde hebet! es Blitzet! es Donnert!

wer hilft uns aus der Noth! *Ein Sturmwind sicher*

hebet! die ganze Erde hebet! ein Sturmwind sicher hebet! die ganze Erde

hebet! es Blitzet! es Donnert! die ganze Erde hebet! wer

1mo

hilft uns! wer hilft uns! wer hilft uns aus der Noth! wer Noth! aus der Noth! aus der

Noth! aus der Noth!

2da

Non mein Herr? ich wollte sagen... ich well- te

And.

sagen... dass die Sache das die Sache Ge dult, nur sachte, sie mein Fraulein?

ich kan nicht glauben! ich kan nicht glauben, so he' ren sie mich an! e so

horen sie mich an! so he' ren sie mich an! mei- ne

Nichte wollt ich fragen, wenn der Graf nun Umstand machte? wollten sie mir doch er-

lau- ben? mir doch er- lau- ben? was zu thun in solchem Fall! in sol- chem

Fall! ach ich berste noch vor Gall! ach ich ber- ste noch vor Gall! noch vor Gall! noch vor

Gall! ach ich berste noch vor Gall! Nun mein

Herr! ich wollte sa- gen, daß die Sache... gedult nur sachte... ge- dult nur sachte!

Sie mainthandeln ich kenis nicht glaubendich kenis nicht glauben

Geduld' nur suchte! Ge- duld' nur suchte! suchte! meine

Nichte! well' ich fragen, wender Graf nun Umstand machte: nun mein Herr?

sie mainthandeln? auch ich berste noch vor Gott! auch ich berste noch vor Gott! ich!

berste noch vor Gott! meine Nichte well' ich fragen wender Graf nun Umstand machte! wel Ten!

sie mir doch er-lauben! mir doch er-lauben was^{zu} thun in die sem Fall? in solchem

Hill! ach ich beste noch vor Gall! ach ich beste noch vor Gall! noch vor Gall! noch vor Gall! ach ich!

ber-ste noch vor Gall! nun mein Herr? Geduld nur sachte!! sie mein Fräulein! Geduld nur

cres *p* *f*

sachte!! meine Nichte, woll ich fragen, wenn der Graf Umständ macht, ach ich ber-ste!

nach vor Gall! was zuthun in diesem Fall? ach ich beste noch vor Gall! ach ich

Presto.

ber sie noch vor Gott! *Nehmen sie nur wie sie*

wollen sie die Nichter sie den Grafen! jedes nehme was es gewöhlet! nur lasse

man mich ungequäl! solche Grechheit! pfänder Schande!

schickt sich die für heut von Stunde? lassen sie nur mich in Ruh! lassen sie nur mich in

Ruh! nehmen sie nur wie sie wollen! sie die Nichter! sie den Grafen! je der

nicht was es ge-wählt! nur lass mich mich unge-quälet! solche Creb-heit!

plai/der Schande schickt sich die für Laut von Stunde schickt sich die für Laut von Stunde lassen

sie nur mich in Ruh lassen sie nur mich in Ruh! mich in Ruh

*No. 26.
Aria.
Agitato.
Ritorn.*

Wenn tack von dir ver-lassen! kann ich dich nie- mals has-sen!

kann ich dich niemals kann ich dich nie-mals has-sen!

un-dank-ba-re Neigung, die noch für dich hier spricht! für dich hier

spricht! wenn auch von dir ver-las-sen ver-las-sen! kann ich dich

nie-mals has-sen! nie-mals has-sen! wenn auch, von dir ver-

las-sen, un-dank-ba-re Neigung die noch für

dich hier spricht die noch, die noch für dich hier spricht, für dich hier

spricht für dich hier spricht, für dich hier spricht!

deh

soll an meinen Leiden, deh soll an meinen Leiden

dein Au-ge sich nicht weiden, dein Au-ge sich nicht

wei-der! fern von dir ster-be ich ster

be-ich! ster-be ich!

Wen auch von dir ver-las-sen

kann ich dich nie-mals has-sen! kan-ich dich-nim-mals, kann-ich dich

nie-mals has-sen! un-dank-ba-re Nei-gung

p

ba — re Neigung die noch für dich hier spricht, für dich hier spricht

wenn auch von dir ver — lassen, ver — lassen kann ich dich nie — mals lassen!

nie — mals lassen! wenn auch von dir ver — las sen, un — dank!

ba — re Neigung, die noch für dich hier spricht — die noch,

die noch für dich hier spricht, noch für dich hier dich noch — spricht

die noch für dich hier schlägt

Adagio.
Duet.

Scandrina. *Cont.*
 Wo bin ich doch wohl? We

Scand. *Cont.*
 mag ich wohl sein? Es ist mir als hüt ich hier gewu het! Mir scheint ich hab ge-
Recitativo.

Sand.
schlafen! *Wie kam ich doch in diesen schönen angenehmen*
a. Tem. *Recit.*

Cont.
Garten! wie ist es möglich? *Welch reizende Gegend! wer hat mich doch hier*
a. Tem. *Recit.*

her gebracht in diesen schönen Hain! *Träum ich? oder Wach' ich?*
a. Tem. *Recit.* *a. Tem.*

Sand.
Ich bin ganz betäubt!
Recit.

Cont.
welch seltsame Täuschung! *Doch was erblick' ich?*
a. Tem. *Recit.* *a. Tem.*

Sand. *Cont.* *Sand.*

Was sch' ich? C' meine Beste! meine Liebste! Zurück!!

Recit. *f* *p*

Cont. *Sand.* *Cont.* *Sand.*

O weh! Wen suchst du? Immer besser! bist denn du nicht Vielante? Ja!

ich bin Vielante! doch suchst du deine schöne! deine ri-son de Braut? ich bin dieselbe

Cont. *Sand.*

nicht! Ich be- thaur! beschwöre dich! O es sei ferne, dass ich es wagte! mit solcher würdigen

Dame, um so ein braves Herz zu ströhen! in' kar-zer

a Tem. *Sp* *Sp* *Rec*

Zeit *in Kavareit bin ich des. Antons' Frau!* *gehäblich*

Cont.
nicht! Höre mich wo willst du hin? *sell ich den süßen. Augenblick in der*

set li_ gen Stunde da ich dich finde! *dich schon wieder ver lieren!*

nein! das geh' ich nicht ra! du sollst mich nicht verlassen! sonst muss ich vor

Schmerz und Verweilung er- blissen! *Allegro.* *Du mich stichen! hartes Geschehe!*

du der Welt mei-ner Liebe! konnst du nicht die-ar-ton

Wie be-dürstet das Herz schlägt nur für dich! die-ses Herz schlägt nur für dich

die-ses Herz schlägt nur für dich! ^{Sau.} So ich flie-he dei-ne Blicke!

du ver-dienst nicht mei-ne Liebe! den dein Herz nährt Frende

Wie be! nährt Frende Wie be! ich muss e

wig muss, e wig flie hen dich, ich muss e wig

flie hen dich! Al so geh' ich! Und' ich e ben! Doch was

Cont. Sand. Cont.

Sand. Doch was hem met mei ne Schritte, warum wanket je der

hem met mei ne Schrit te, meine Schritte, warum wanket je der

Cont. Tritt? warum? wa rum? Dir Ehrfurcht zu bewisen, lass mich das Glück ge

Sand. miessen, die schöne Hand zu küssen! Ach gehn sie, sie ver schwendon, umsonst die Compli

Cent.
 -men-ten! gehn' sie, gehn' sie, nichtswillig weiter wis-sen!
tr
p

San.
 -duld! doch wer weiss ob wir uns wieder sehen! sie nicht da-ran!
tr
Drucken!
f

beide
 die ses kann noch geschehen, kann noch ge-schehen! Nur her-zacht! nur Ent-
tr
f
p

schlossen, nur her-zacht, nur Entschlossen, nur fort, nur fort, von hier! nur fort! nur fort! nun
tr
f
cres.

hier! nur fort! nur fort! von hier!

Andantino
cres.
f
p

Cont! *Sand.*

Wie? du rufst mich? Nein mein Herr!

Sand! *Cont.* *Sand.*

Sie geh zu rück! Ich glaube nein! Er wird ja schon nä her

Cont. *beide.*

ge hen! Sie kann nicht mehr wie der ste hen! kann ich mich noch

hal ten kann! kann ich mich noch hal ten kann!

Cont. *Schn.*

Geh ich nä her? Ist es schicklich

Cont. Soll ichs wa-gen? *Sant.* Doch der Instand! *Cont.* Geh ich?

Sant. Bleib ich? *beide* Was soll ich thun? was soll ich thun? *All.*

f o nicht wahr! helden Seelen! *f* o nicht wahr! helden Seelen!

wer der Lie-be-Macht empfan-den! kann ihr

Sant. nicht mehr wie der-stein! Welche Freu-de, wel-che Freu-de, welch-Ent-

- zu - chen, dei - ne Hand wird mich be - glücken!

Welch' Entzäu - chen, dei - ne Hand - - dei - ne Hand wird

alle Qualen sind verschwunden, alle Qua - - - - - ten sind ver -

mich be - glücken! alle Qualen sind verschwunden, stets soll man -

sp *sp* *sp* *sp* *sp*

schwunden, stets soll man mich fröhlich! sein! o nicht wahr?

sp *cres.* *f* *p*

ihr holden Seelen! wer der Lie - be Macht em -

sp *sp* *sp* *sp* *sp* *sp*

Cont.

psin den kann ihr nicht mehr wie der stehn alle Quaden sind ver

Ständ.

*Alle Quaden sind verschwunden, stet's sell man
schwunden, alle Qua ten sind verschwinden stet's sell*

*mich brüh lich schin, stet's mich brüh
man mich brüh lich schin*

träs.

lich, stet's sell man mich

träs

stet's sell man mich nur

fröhlich sein
fröhlich sein, stets mich fröhlich

stets soll man mich nur fröhlich
fröhlich, stets

so her, stets soll man mich fröhlich sein!

No. 28.
Allegretto.
Schlusscher.

Soud. Ser.
Am. Rom. Lieb' und Treue hat ge-sieget! last uns nun in Won-ne leben!

Ped. Cont.
Nord. Lieb'

Lie-be! Treu-e! Lieb' und Treu-e!

hat ge-sie-get! last uns nun in Won-ne Lieben!

wir sind glücklich! und zu Frieden!

Lie- be! Treue! Lieb' und Treue hat ge-

- sie - getast uns al- le fröh- lich sein!

last uns al- le fröh- lich sein! last uns al- le fröh- lich

al- le

sein!

sein!

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics are in German and are written in a cursive script. The score is divided into several systems, each containing a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Lie- be! Treue! Lieb' und Treue hat ge- sie - getast uns al- le fröh- lich sein! last uns al- le fröh- lich sein! last uns al- le fröh- lich al- le sein! sein!".







